

# Enregistreur numérique HD 4 canaux analogiques HDCC90000



FR Notice d'utilisation

Version 1.0



## Français

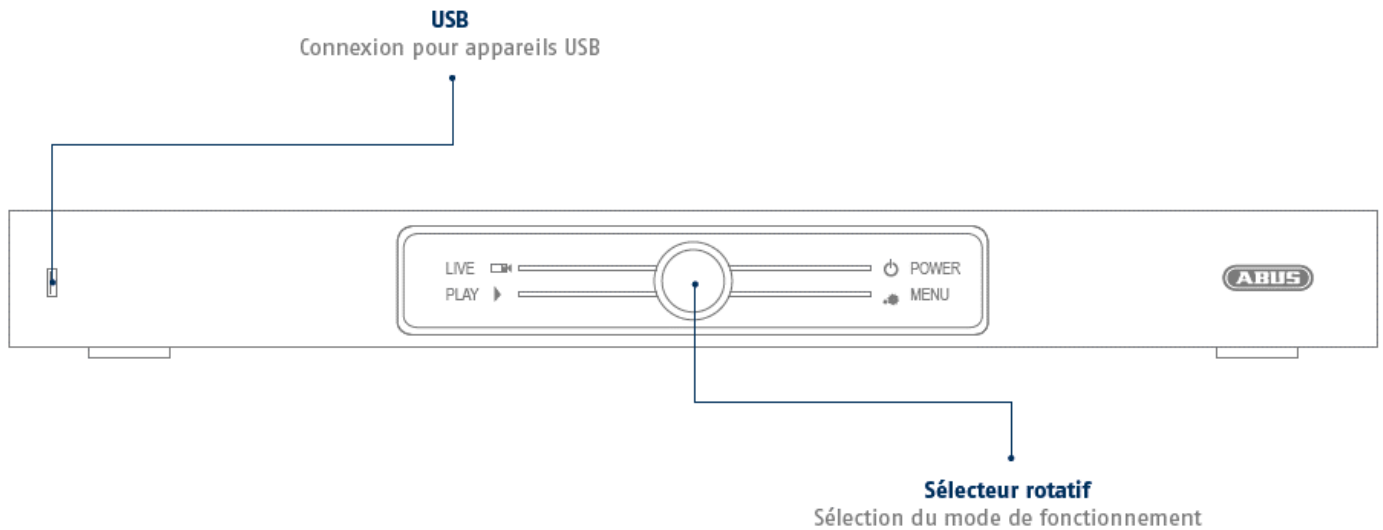
Les recommandations contenues dans cette notice d'utilisation sont importantes pour la mise en service et l'utilisation du produit.

Nous vous prions de bien vouloir les respecter. Si vous étiez amené à revendre le produit, nous vous prions de bien vouloir transmettre cette notice au nouvel acquéreur. Nous vous recommandons également de conserver cette notice d'utilisation afin de pouvoir la consulter à tout moment.

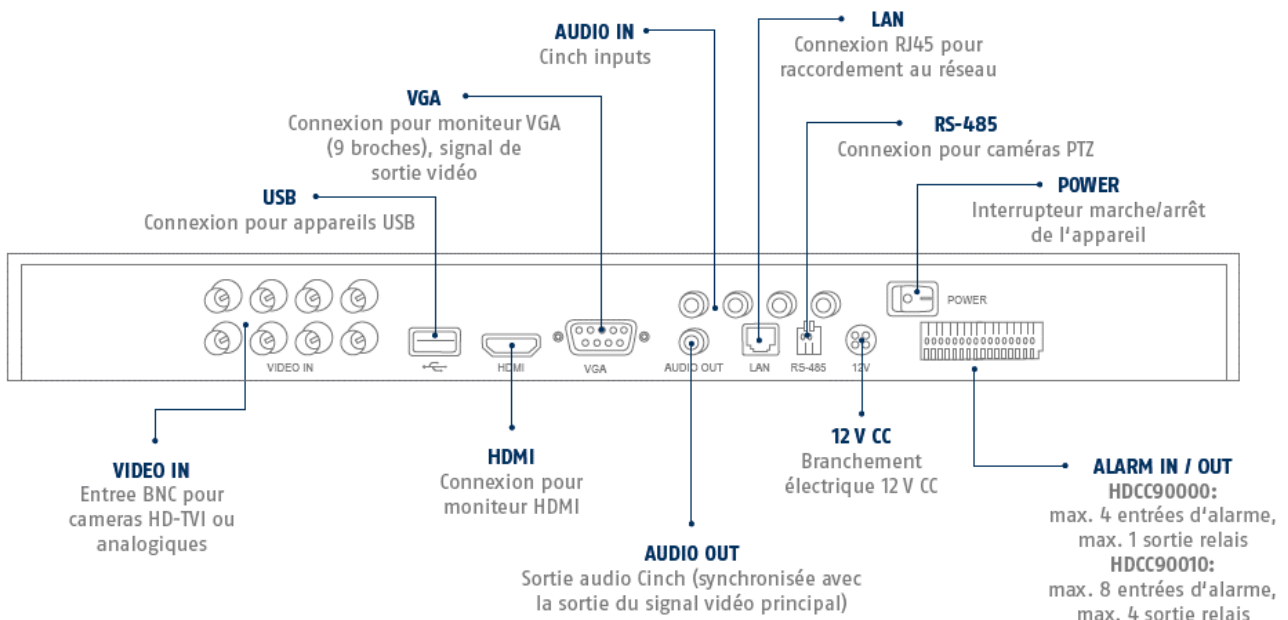
Le sommaire disponible donne un aperçu du contenu et renvoie aux pages correspondantes.

Présentation de l'appareil

Face avant



Face arrière



## Utilisation du système

### Généralités

Vous pouvez utiliser l'appareil comme suit :

- Éléments de commande sur la face avant de l'appareil
- Souris USB

### Raccordements sur la face arrière

#### Remarque

Tenez compte de la vue d'ensemble p. 3.

N°	Désignation Fonction
1	<b>AUDIO IN</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 4 entrées audio RCA</li> </ul>
2	<b>VIDEO OUT</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• sortie spot</li> </ul>
3	<b>VGA :</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• raccordement pour moniteur VGA (9 broches), signal de sortie vidéo</li> </ul>
4	<b>LAN :</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• raccordement LAN Ethernet</li> </ul>
5	<b>USB :</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• raccords USB pour utilisation d'une souris et exportation des données</li> </ul>
6	<b>HDMI</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• raccordement pour écran HDMI</li> </ul>
7	<b>AUDIO OUT :</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• sortie audio BNC (synchronisée avec la sortie vidéo)</li> </ul>
8	<b>ALIMENTATION ÉLECTRIQUE</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Branchement électrique 100-240 V AC</li> </ul>
9	<b>ALARM IN/OUT</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 16 entrées alarme, 4 sorties d'alarme</li> </ul>
10	<b>RS-485</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• raccordement pour caméras PTZ</li> </ul>

11	<b>Sélecteur rotatif</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sélection du mode de fonctionnement</li> </ul>
12	<b>VIDEO IN</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Entrée BNC pour caméras HD-TVI et analogiques</li> </ul>
13	<b>LINE IN</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Entrée audio pour communication 2 voies</li> </ul>

### Utilisation avec la souris

#### Remarque

La suite de la description dans ce manuel d'utilisateur s'effectue avec la souris.

L'appareil peut être utilisé avec une souris USB. Raccordez la souris au port USB.

Touche	Fonction
<b>gauche</b>	<b>Simple clic :</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sélection dans le menu, activation d'un champ de saisie ou d'un onglet, affichage du menu Quick Set</li> </ul> <b>Double clic :</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Changement du mode d'affichage Une image-Plusieurs images en mode live et visionnage</li> </ul> <b>Cliquer et glisser :</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Configuration de masques privés et de zones</li> </ul>
<b>droite</b>	<b>Simple clic :</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Appel du menu contextuel</li> <li>• Retour au menu précédent</li> </ul>
<b>mol-lette</b>	<b>En mode live :</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• affichage des images de la caméra précédente/suivante</li> </ul>

## Affichages d'état

### Généralités

Les affichages d'état suivants vous renseignent sur l'état de fonctionnement :

- LED sur la face avant de l'appareil
- signaux sonores
- icônes (pictogrammes) sur l'écran



### Remarque

Veillez prendre en compte les explications dans le guide de démarrage rapide séparé.

### Affichages sur l'écran

L'appareil affiche la date et l'heure, le nom de la caméra, et indique si un enregistrement est en cours.

- Enregistrement en continu : « R bleu »
- Enregistrement suite à une détection de mouvement : « R jaune »

<b>Présentation de l'appareil .....</b>	<b>3</b>
Face avant.....	3
Face arrière .....	3
<b>Utilisation du système.....</b>	<b>4</b>
Généralités.....	4
Raccordements sur la face arrière.....	4
Utilisation avec la souris .....	4
<b>Affichages d'état .....</b>	<b>5</b>
Généralités.....	5
Affichages sur l'écran.....	5
<b>Guide de démarrage rapide .....</b>	<b>9</b>
Avant de commencer .....	9
Installation du disque dur .....	9
Établir les connexions .....	9
Configuration de l'appareil .....	9
<b>Consignes de sécurité importantes .....</b>	<b>10</b>
Explication des pictogrammes .....	10
Utilisation conforme à la destination du produit .....	10
Généralités.....	10
Alimentation électrique.....	10
Surcharge/surtension.....	11
Câble.....	11
Lieu d'installation/Environnement d'exploitation .....	11
Maintenance et entretien .....	12
Accessoires.....	12
Mise en service .....	12
À propos des enfants .....	12
<b>Introduction .....</b>	<b>13</b>
Informations générales .....	13
Déballage .....	13
Étendue de la livraison.....	13
Clavier virtuel .....	14
Démarrer l'appareil.....	14
Éteindre, verrouiller, redémarrer l'appareil .....	14
<b>Assistant de configuration.....</b>	<b>15</b>
Configurer le système .....	15
Configuration de l'administrateur .....	15
Heure et date système.....	15
Paramètres réseau .....	16
Administration du disque dur .....	17
Enregistrement caméra.....	17
<b>Affichage en temps réel .....</b>	<b>18</b>
Aperçu.....	18
Menu contextuel pour la commande avec la souris .....	18
Barre de sélection sur l'image de la caméra.....	19
Réglages .....	20
Réglage la sortie de caméra .....	20
<b>Lecture en affichage en temps réel.....</b>	<b>21</b>
Généralités.....	21
L'écran de lecture .....	21

Contrôle par champ de commande .....	21
Sélection du type de lecture .....	22
<b>Menu de l'appareil.....</b>	<b>23</b>
Présentation du menu .....	23
<b>Réglages .....</b>	<b>24</b>
Description du menu .....	24
<b>Configuration.....</b>	<b>25</b>
Aperçu .....	25
Réglages généraux.....	25
Structure du réseau .....	27
Configuration du réseau .....	27
Onglet Généralités .....	28
Onglet PPPOE.....	28
Onglet DDNS.....	28
Onglet NTP.....	29
Onglet e-mail .....	29
Onglet UPnP.....	30
Onglet Autres réglages.....	30
Alarme.....	31
Onglet État de l'alarme.....	31
Onglet Entrée alarme .....	31
Onglet Sortie d'alarme.....	32
Avertissement .....	33
Utilisateur .....	33
<b>Caméra.....</b>	<b>35</b>
Affichage à l'écran .....	35
Image .....	35
PTZ .....	36
Mouvement .....	37
Zone privée .....	38
Manipulation vidéo .....	38
Perte vidéo .....	39
Diagnostic de qualité vidéo .....	41
VCA.....	42
<b>Enregistrement.....</b>	<b>44</b>
Programme Horaire .....	44
Onglet Enregistrement .....	44
Réglages du flux .....	45
Onglet Enregistrement .....	45
Onglet Flux partiel .....	46
Réglages avancés .....	46
Vacances .....	46
<b>HDD .....</b>	<b>48</b>
Disques durs .....	48
Intégrer un disque dur .....	48
Généralités.....	48
Le lecteur réseau doit être initialisé avant son utilisation. Réglages avancés.....	49
<b>Enregistrement en urgence .....</b>	<b>51</b>
Enregistrement.....	51
Alarme.....	51
Diagnostic manuel de qualité vidéo .....	51

---

<b>Exportation vidéo</b> .....	<b>53</b>
Continu.....	53
Événement.....	54
<b>Maintenance</b> .....	<b>55</b>
Info système.....	55
Recherche Journal.....	55
Importation / exportation.....	56
Mise à jour.....	56
Réglages d'usine.....	57
Réseau.....	57
Onglet Utilisation du réseau.....	57
Onglet Détection de réseau.....	57
Onglet Statistiques des ressources du réseau.....	58
S.M.A.R.T.....	58
Contrôle de l'état des disques durs.....	59
Arrêter.....	59
<b>Dépannage</b> .....	<b>60</b>
<b>Nettoyage et entretien de l'appareil</b> .....	<b>60</b>
Remarque.....	60
<b>Caractéristiques techniques</b> .....	<b>61</b>
<b>Mise au rebut</b> .....	<b>62</b>
Remarque à propos de la directive européenne sur les appareils électriques et électroniques hors d'usage.....	62
Remarque à propos de la Directive RoHS de la CE.....	62
<b>Glossaire</b> .....	<b>63</b>
Termes spécialisés utilisés.....	63
<b>À propos du disque dur interne</b> .....	<b>65</b>



## Guide de démarrage rapide

### Avant de commencer

Effectuer les préparations suivantes :

1. Veuillez respecter les remarques générales, les consignes de sécurité, ainsi que les instructions d'installation et de raccordement, voir p. 10.
2. Veuillez vérifier que le contenu de l'emballage est complet et intact.

#### Remarque

Veuillez prendre en compte les explications dans le guide de démarrage rapide séparé.

### Installation du disque dur



#### Avertissement

Éteignez l'appareil et débranchez-le du réseau électrique !  
Veillez à une mise à la terre correcte, afin d'éviter la décharge statique.

1. Veuillez installer un disque dur, voir guide de démarrage rapide séparé.
2. Établissez ensuite la connexion avec la platine principale à l'aide du câble de données bleu (petit connecteur).
3. Branchez le câble d'alimentation (gros connecteur à 5 fils).
4. Assurez-vous que les connecteurs sont correctement enfoncés.
5. Fermez le boîtier.

#### Remarque

N'utilisez que des disques durs qui conviennent à l'enregistrement vidéo et au fonctionnement 24 h/24, 7 j/7.

### Établir les connexions

#### Remarque

Respecter le rayon minimal de l'installation des câbles ! Ne pas plier les câbles !

1. Connectez toutes les caméras à l'enregistreur.
2. Connectez l'enregistreur au LAN via le câble réseau.
3. Connectez l'écran au raccordement VGA ou HDMI.
4. Raccordez la souris au port USB.
5. Branchez la prise d'alimentation. L'appareil démarre automatiquement.

### Configuration de l'appareil

#### Remarque

Veuillez prendre en compte les explications dans le guide de démarrage rapide séparé.

- Procédez à chaque étape de l'« Assistant de configuration », voir p. 15.
- Les réglages suivants sont configurés les uns après les autres : (ordre)
  - Sélectionner la langue de l'interface utilisateur
  - Configuration de l'administrateur
  - Réglage de l'heure (date, heure...)
  - Paramètres réseau
  - Administration disque dur (initialisation, etc.)
  - Réglages de la caméra
  - Réglages d'enregistrement

#### Remarque

**Veillez consulter la page d'accueil ABUS ([www.abus.com](http://www.abus.com)) pour voir si de nouvelles mises à jour du firmware sont disponibles pour cet appareil et installez-les le cas échéant.**

#### Remarque

La modification ultérieure de la date ou de l'heure peut entraîner des pertes de données !

- Veuillez prendre en compte la présentation du menu p. 23, ainsi que les remarques et les explications sur l'utilisation de base du système p.5.

Veillez prendre en compte les explications à propos des points suivants :

<b>Mode live :</b>	p. 18
<b>Lecture</b>	p. 21
<b>Exportation de données</b>	p. 44
<b>Diagnostic d'erreur</b>	p. 60

## Consignes de sécurité importantes

### Explication des pictogrammes

Les pictogrammes suivants sont utilisés dans la documentation ainsi que sur le matériel :

Pictogramme	Mot-signal	Signification
	Avertissement	Avertissement de risques de blessures ou de risques pour votre santé.
	Avertissement	Avertissement de risques de blessures ou de risques pour votre santé liés à une tension électrique.
	Important	Consigne de sécurité relative aux dommages possibles sur l'appareil / les accessoires.
	Remarque	Attention, informations importantes.

Les indications suivantes sont utilisées dans le texte :

	Signification
1. ...	Opération obligatoire ou conseillée, à effectuer dans l'ordre indiqué dans le texte
2. ...	Énumération sans ordre particulier dans le texte ou dans l'avertissement

### Utilisation conforme à la destination du produit

Utilisez l'appareil exclusivement aux fins pour lesquelles il a été construit et conçu ! Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.

Ce matériel est conçu exclusivement pour les applications suivantes :

- Cet enregistreur numérique 16 canaux HD-TVI permet, lorsque les sources de signaux vidéo (caméras analogiques/HD-TVI) et les appareils de lecture vidéo (écran TFT) sont connectés, de surveiller les bâtiments.

#### Remarque

L'enregistrement de données est soumis à la réglementation sur la protection des données en vigueur dans le pays concerné.

Lors de l'installation, signalez à vos clients l'existence de cette réglementation.

### Généralités

Avant la première utilisation du matériel, lisez attentivement les indications, et plus particulièrement les avertissements, même si vous êtes autorisé à utiliser des appareils électroniques.



#### Avertissement

En cas de dommages consécutifs au non-respect de ce manuel d'utilisateur, la garantie devient caduque.

Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs !



#### Avertissement

Nous déclinons toute responsabilité pour les éventuels préjudices corporels ou matériels résultants du non-respect des consignes de sécurité.

La garantie est alors considérée comme invalidée.

Conservez ce manuel en lieu sûr pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Si vous revendez ou donnez le matériel, remettez également la présente documentation.

Ce matériel a été fabriqué dans le respect des normes de sécurité internationales.

### Alimentation électrique

- N'utilisez cet appareil qu'avec une source de courant qui fournit la tension secteur indiquée sur la plaque signalétique.
- Si vous ne savez pas exactement de quelle alimentation électrique vous disposez, veuillez-vous adresser à votre fournisseur d'électricité.



#### Avertissement

Évitez les pertes de données !

Utilisez toujours l'appareil lorsqu'il est branché à une alimentation électrique sans interruption ASI avec protection contre les surtensions.

- Débranchez le matériel du réseau électrique avant toute intervention de maintenance ou d'installation.
- Le bouton marche/arrêt de cet appareil ne sépare pas entièrement l'appareil du réseau électrique.
- Afin de complètement débrancher l'appareil du réseau, la fiche doit être retirée de la prise. L'appareil doit donc être installé de manière à garantir un accès direct et sans obstacle à la prise, afin que la prise puisse être immédiatement débranchée en cas d'urgence.

- Afin de prévenir tout danger d'incendie, il convient de débrancher la fiche de la prise en cas de non-utilisation prolongée. Avant une tempête ou un orage avec risque d'éclair, débranchez l'appareil du réseau électrique. Vous pouvez aussi brancher l'appareil à une ASI.



### Avertissement

Ne jamais ouvrir vous-même l'appareil ! Danger d'électrocution !  
S'il est nécessaire d'ouvrir l'appareil, veuillez-vous adresser à un technicien formé à cet effet ou à votre installateur.

- Seuls le personnel formé ou votre installateur sont habilités à monter ou démonter un disque dur.



### Avertissement

Les montages ou les modifications de l'appareil qui ne sont pas effectués par le personnel spécialisé entraînent la perte de la garantie. Nous vous recommandons de laisser un installateur professionnel procéder à l'installation d'un disque dur.  
Tout montage non conforme du disque dur entraîne l'annulation de la garantie !

## Surcharge/surtension

- Évitez toute surcharge des prises secteur, des rallonges de câble et des adaptateurs, ceci pouvant entraîner un risque d'électrocution ou d'incendie.
- Pour éviter les dommages dus à des surtensions (en cas de foudre par exemple), veuillez utiliser une protection contre les surtensions.

## Câble

- Saisissez tous les câbles au niveau de la fiche et ne tirez jamais sur le câble.
- Ne saisissez jamais le câble électrique avec des mains mouillées, car vous risqueriez un court-circuit ou une décharge électrique.
- Ne posez ni appareil, ni partie de meuble ou autres objets lourds sur le câble et veillez à ce que celui-ci ne soit pas plié, surtout au niveau de la fiche et des broches de raccordement.
- Ne faites jamais de nœud avec le câble et ne l'attachez jamais à d'autres câbles.
- Tous les câbles doivent être installés de manière à ce qu'ils ne gênent personne et que personne ne marche dessus.
- Un câble électrique peut engendrer un incendie ou une électrocution. Contrôlez de temps à autre le câble électrique.

- Ne modifiez pas et ne manipulez pas le câble ni la prise secteur.
- N'utilisez pas d'adaptateur ou de rallonge qui ne satisfait pas aux normes de sécurité en vigueur et n'intervenez pas au niveau du câble électrique ou réseau.

## Lieu d'installation/Environnement d'exploitation

- Posez l'appareil sur une surface solide et plane et ne posez pas d'objets lourds sur l'appareil.
- L'appareil n'est pas conçu pour le fonctionnement dans des pièces à température ou humidité de l'air élevées (par ex. les salles de bain), ou encore dans des locaux soumis à une quantité importante de poussières.
- Température et humidité de l'air requises pour le fonctionnement :  
-10 °C à 55 °C, maximum 85 % d'humidité relative.  
L'appareil ne peut fonctionner que dans un climat modéré.

Veillez aux points suivants :

- toujours garantir une aération suffisante (ne posez pas l'appareil sur des étagères, sur un tapis épais, sur un lit ou là où les fentes d'aération sont bouchées, et gardez un écart de 10 cm minimum de tous les côtés) ;
- ne jamais directement exposer l'appareil à des sources de chaleur (par ex. les chauffages) ;
- éviter l'exposition directe de l'appareil aux rayons du soleil ou à une source de lumière artificielle puissante ;
- ne pas poser l'appareil à proximité de champs magnétiques (par ex. des haut-parleurs) ;
- ne pas poser sur ou à côté de l'appareil des sources d'inflammation non protégées (par ex. des bougies) ;
- éviter les éclaboussures, le contact avec des gouttes d'eau ou des liquides agressifs ;
- ne pas utiliser l'appareil à proximité d'eau, et surtout ne jamais plonger l'appareil dans l'eau (ne posez pas de récipients remplis de liquide, tels que des vases ou des boissons sur ou à côté de l'appareil) ;
- ne pas insérer de corps étrangers dans l'appareil ;
- ne pas exposer l'appareil à d'importantes fluctuations de températures, sinon l'humidité peut se condenser et provoquer des courts-circuits ;
- ne pas exposer à des secousses ou des vibrations importantes.

### Maintenance et entretien

Des travaux de maintenance sont nécessaires lorsque l'appareil est endommagé (par exemple lorsque la fiche, le câble ou le boîtier est endommagé, en cas de pénétration de liquide ou d'objets à l'intérieur de l'appareil, d'exposition à la pluie ou à l'humidité, ou s'il ne fonctionne pas correctement, ou encore après une chute).

- Débranchez l'appareil du réseau pour effectuer les travaux de maintenance (nettoyage, etc.) !
- Si vous constatez un dégagement de fumée, des bruits ou une odeur inhabituelle, éteignez immédiatement l'appareil et débranchez la prise secteur. Dans ces cas, l'appareil ne doit plus être utilisé tant qu'un spécialiste n'a pas procédé à un contrôle.
- Confiez tous les travaux de maintenance à un spécialiste qualifié.
- N'ouvrez jamais le boîtier de l'appareil ou des accessoires. Un boîtier ouvert représente un danger de mort par électrocution.
- Nettoyez le boîtier de l'appareil et la télécommande à l'aide d'un chiffon humide.
- Ne pas utiliser de solvants, d'alcool, de diluants, etc., car ils peuvent endommager la surface de l'appareil.
- N'utilisez aucune des substances suivantes :
- eau salée, insecticides, solvants à base de chlore ou d'acides, ammoniac, poudre à récurer.
- Frottez doucement avec un chiffon en coton sur la surface, jusqu'à ce que cette dernière soit entièrement sèche.



#### Avertissement

L'appareil fonctionne sous une tension dangereuse. C'est pourquoi seuls des experts autorisés sont habilités à ouvrir l'appareil. Tous les travaux de maintenance et d'entretien doivent être exécutés par des entreprises autorisées. Des réparations non conformes peuvent mettre la vie de l'utilisateur en danger.

### Accessoires

- Ne raccordez que des appareils expressément conçus à cet effet. Sinon, cela pourrait provoquer un danger ou endommager l'appareil.

### Mise en service

- Avant la première mise en service, respecter toutes les consignes de sécurité et d'utilisation !
- N'ouvrez le boîtier que pour monter le disque dur.



#### Avertissement

Avant d'installer l'appareil dans un système de vidéosurveillance existant, veillez à ce que tous les appareils soient déconnectés du circuit secteur et du circuit basse tension.



#### Avertissement

En cas de doute, ne procédez pas vous-même au montage, à l'installation et au câblage, mais confiez-les à un professionnel qualifié.

Toute intervention mal exécutée et réalisée par un non-professionnel sur le réseau électrique ou sur les installations domestiques peut être dangereuse, pour vous-même et pour autrui.

Les installations doivent être câblées de manière à ce que le circuit secteur et le circuit basse tension soient toujours séparés. Ils ne doivent en aucun cas être reliés ou pouvoir être reliés suite à un défaut.

### À propos des enfants

- Ne pas laisser les appareils électriques entre les mains des enfants ! Ne laissez jamais les enfants utiliser des appareils électriques sans surveillance. Les enfants ne peuvent pas toujours identifier les dangers. Les petites parties peuvent mettre leur vie en danger si elles sont ingérées.
- Veuillez aussi garder les enfants à l'écart de l'emballage. Risque d'asphyxie !
- Cet appareil n'est pas conçu pour les enfants. En cas d'utilisation non conforme, les ressorts peuvent sauter et provoquer des blessures chez les enfants (par ex. au niveau des yeux).

### Introduction

Chère Cliente, cher Client,

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit.

**Cet appareil est conforme aux exigences des directives européennes en vigueur. La déclaration de conformité est disponible auprès de :**

ABUS Security-Center GmbH & Co. KG  
Linker Kreuthweg 5  
86444 Affing  
ALLEMAGNE

Lorsque vous utilisez ce produit, respectez les consignes du manuel d'utilisateur afin de ne pas altérer la conformité du produit et sa sécurité de fonctionnement.

Avant la mise en service du produit, veuillez lire le manuel d'utilisateur dans son intégralité et respecter toutes les consignes d'utilisation et de sécurité.

Tous les noms de sociétés et de produits mentionnés dans cette notice sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

Pour toute question, adressez-vous à votre installateur ou revendeur spécialisé.



#### Clause de non-responsabilité

Ce manuel d'utilisateur a été rédigé avec le plus grand soin. Si vous veniez cependant à remarquer des omissions ou autres imprécisions, nous vous prions de bien vouloir nous les signaler en les faisant parvenir à l'adresse indiquée au dos de ce manuel. La société ABUS Security-Center GmbH décline toute responsabilité pour les erreurs techniques ou typographiques et se réserve le droit de modifier à tout moment le produit et les manuels d'utilisateur sans préavis. ABUS Security-Center n'est pas responsable des dommages consécutifs, directs ou indirects, liés à l'équipement, aux performances et à l'utilisation de ce produit. Le contenu de ce document ne fait l'objet d'aucune garantie.

### Informations générales

Afin d'utiliser correctement l'appareil, veuillez lire attentivement ce manuel de l'utilisateur et conserver ce dernier pour toute utilisation ultérieure.

Ce manuel contient des instructions d'utilisation et de maintenance de l'enregistreur. Consultez une entreprise spécialisée pour la réparation de l'appareil.



#### Remarque

Veuillez noter que les modifications d'ordre logiciel et technique effectuées sur l'appareil doivent d'abord être acceptées en cliquant sur « Utiliser/Confirmer » avant de fermer l'onglet ou le menu.

### Déballage

Veuillez manipuler l'appareil avec la plus grande précaution lorsque vous le retirez de l'emballage.

Les emballages et les accessoires liés sont recyclables et doivent toujours être confiés au recyclage.

Nous vous recommandons ce qui suit :

jeter les parties d'emballage en papier, carton, carton ondulé ou plastique dans les collecteurs prévus à cet effet.

S'il n'y en a pas dans votre zone de résidence, vous pouvez jeter ces matériaux avec les déchets ménagers.

Si l'emballage d'origine est endommagé, examinez tout d'abord l'appareil. Si ce dernier a subi des dommages, veuillez le renvoyer avec son emballage et contacter le fabricant.

### Étendue de la livraison

- Enregistreur numérique 16 canaux HD-TVI ABUS 4
- Souris USB
- Câble SATA et vis pour disques durs
- Connecteur réseau
- Angle de montage de 19"
- CD
- Guide de l'utilisateur
- Guide de démarrage rapide

## Clavier virtuel

Lorsque vous cliquez sur un champ de saisie de texte, un clavier virtuel apparaît.



Le clavier virtuel suivant s'affiche lorsque des chiffres sont saisis :



Les touches ont les mêmes fonctions que celles d'un clavier d'ordinateur.

- Pour saisir un caractère, cliquez dessus avec le clic gauche de la souris.
- Pour terminer la saisie, cliquez sur **Enter**.
- Pour effacer le caractère avant le curseur, cliquez sur **←**.
- Afin de passer des majuscules aux minuscules, cliquez sur la lettre **a** encadrée. Le réglage actif est affiché au-dessus du clavier.
- Pour annuler la saisie ou quitter le camp, cliquez sur **ESC**.

## Démarrer l'appareil



### Attention

L'appareil ne peut être raccordé qu'à la tension secteur indiquée sur la plaque signalétique !

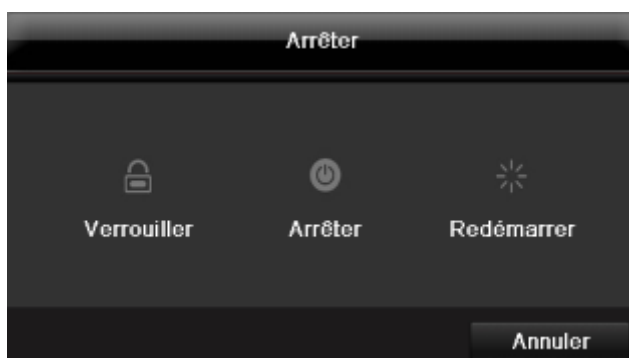
Utilisez une alimentation électrique sans interruption ASI à des fins de sécurité.

Lorsque l'appareil est raccordé au bloc d'alimentation, il démarre automatiquement et la barre de statut LED s'allume.

1. Pendant le processus de démarrage, l'appareil effectue un autotest.
2. Ensuite, l'assistant de configuration apparaît. Complétez les étapes de ce dernier pour arriver au mode live.

## Éteindre, verrouiller, redémarrer l'appareil

Dans le menu principal, cliquez sur Arrêter. L'aperçu s'affiche.



1. Pour éteindre, sélectionnez l'option **Arrêter** et confirmez la question avec **Oui**. L'appareil est alors arrêté.
  - N'appuyez sur aucune touche lors de la procédure d'arrêt !
  - Débranchez maintenant la fiche du bloc d'alimentation.
2. Pour verrouiller le système, sélectionnez le symbole **Déconnexion**. L'interface utilisateur est verrouillée. Pour accéder au menu, il faut saisir un mot de passe.
3. Pour redémarrer, sélectionner le symbole de droite **Redémarrer**. L'appareil redémarre.

### Allumer l'appareil

- Branchez le bloc d'alimentation pour démarrer l'appareil.

### Assistant de configuration

#### Configurer le système

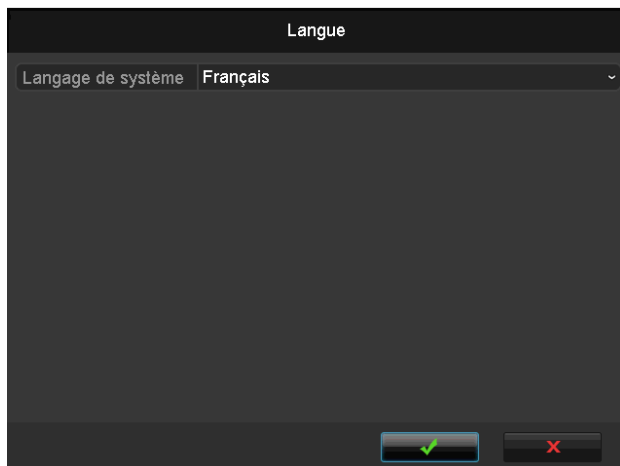
L'assistant de configuration vous guide à travers les réglages de base du système. L'enregistreur numérique est ensuite configuré pour l'enregistrement et la surveillance.

#### Remarque

Vous trouverez tous les réglages de détails dans le menu de l'appareil, voir Aperçu p. 23.

Après le premier démarrage, la sélection de la langue s'affiche :

1. Cliquez sur le champ de saisie et sélectionnez votre langue dans la liste. Pour continuer, cliquez sur ✓. La requête suivante apparaît :



- Cliquez sur Suivant pour lancer l'assistant.

#### Remarque

Lorsque le système est configuré, vous pouvez désactiver la case à cocher, la petite croix est supprimée et l'assistant n'est plus démarré automatiquement.

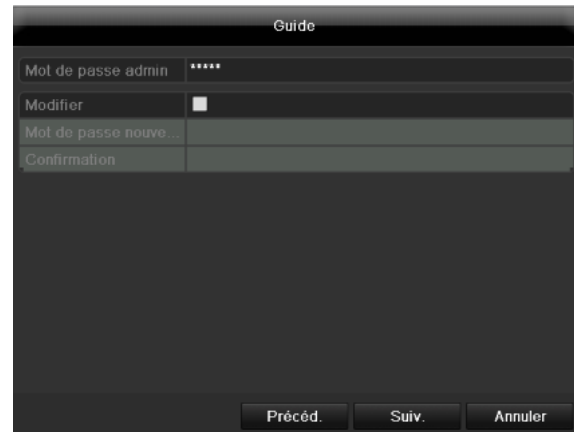
#### Configuration de l'administrateur



#### Avertissement

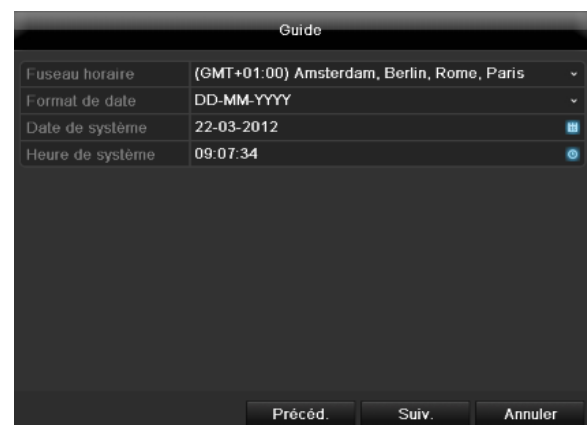
Notez le mot de passe administrateur.

« 1 2 3 4 5 » est pré-réglé.



1. Cliquez sur le champ de saisie et saisissez le mot de passe administrateur.
2. Pour configurer un nouveau mot de passe, activez la case devant **Nouveau mot de passe administrateur**.
3. Entrez le nouveau mot de passe, puis confirmez l'entrée dans le champ situé en dessous.
4. Cliquez sur **Suivant**.

#### Heure et date système



1. Saisissez l'heure et la date du système.
2. Terminez le réglage en cliquant sur **Suivant**.

## Paramètres réseau

Guide	
Type NIC	10M/100M/1000M Auto
DHCP	<input type="checkbox"/>
Adresse IPv4	192 .168 .0 .2
Sous-Masque IPv4	255 .255 .255 .0
Passerelle IPv4	192 .168 .0 .1
Serveur DNS préféré	192.168.0.1
Serveur DNS altern...	

Précédent   Suivant   Annuler

### **i** Remarque

Demandez à votre administrateur réseau si vous pouvez choisir le DHCP ou si vous devez procéder manuellement aux réglages de l'adresse IP, etc.

1. DHCP actif : si un DHCP est configuré au sein du routeur du réseau, activez la case DHCP. Tous les réglages du réseau sont ensuite effectués automatiquement.
2. DHCP inactif : saisissez les données manuellement (adresse IPv4, sous-masque IPv4 ainsi que la passerelle IPv4 réglée par défaut = adresse IPv4 du routeur). Vous pouvez également saisir l'adresse du serveur DNS requis pour l'envoi du mail.

Une attribution typique d'adresse peut ressembler à ceci :

- Adresse IPv4 : 192.168.0.50
- Masque de sous-réseau IPv4 : 255.255.255.0
- Passerelle par défaut IPv4 : 192.168.0.1
- Serveur DNS privilégié : 192.168.0.1

### **i** Remarque

En cas d'accès à distance via Internet, l'appareil doit disposer d'une adresse réseau fixe.

Assistant	
Port du serveur	8000
Port HTTP	80
Port RTSP	554
Activer UPnP	<input checked="" type="checkbox"/>
Activer DDNS	<input checked="" type="checkbox"/>
Type DDNS	ABUS DDNS
Adresse de serveur	www.abus-server.com
Nom de domaine de...	
Nom utilisateur	
Mot de passe	

Retour   Suivant   Quitter

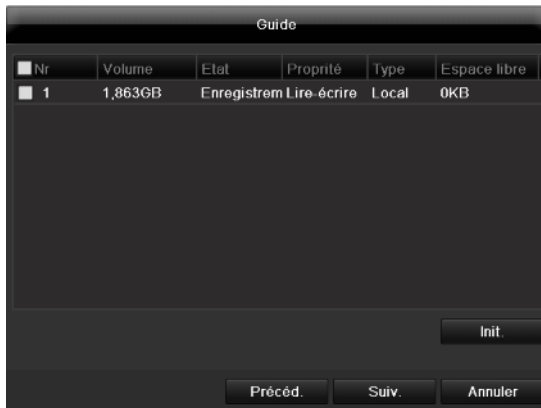
### **i** Remarque

Si vous n'avez aucune donnée détaillée sur la configuration des ports et DDNS au moment de la première installation, utilisez les réglages standards proposés par l'assistant.

1. Port du serveur : Port réseau pour l'accès à distance via logiciel PC et appli
2. Port HTTP : Port réseau pour l'accès à distance à l'interface Web de l'enregistreur
3. Activer UPnP : Active la configuration automatique de l'ouverture des ports au niveau du routeur et de l'affichage de l'appareil dans l'environnement réseau de Windows
4. Activer DDNS : active la fonction DDNS pour l'ajustement des adresses IP externes avec le fournisseur DDNS
5. Type DDNS : Sélectionnez le fournisseur DDNS. Vous recevrez un accès DDNS gratuit via abus-server.com
6. Adresse de serveur : Saisissez ici les données d'adresse du fournisseur DDNS (pas nécessairement auprès du serveur ABUS)
7. Nom d'utilisateur et mot de passe : Saisissez ici les données d'accès du fournisseur DDNS (pas nécessairement auprès du serveur ABUS)



## Administration du disque dur



1. Pour configurer un disque dur, cochez la case avec un clic gauche puis cliquez sur **Init.**

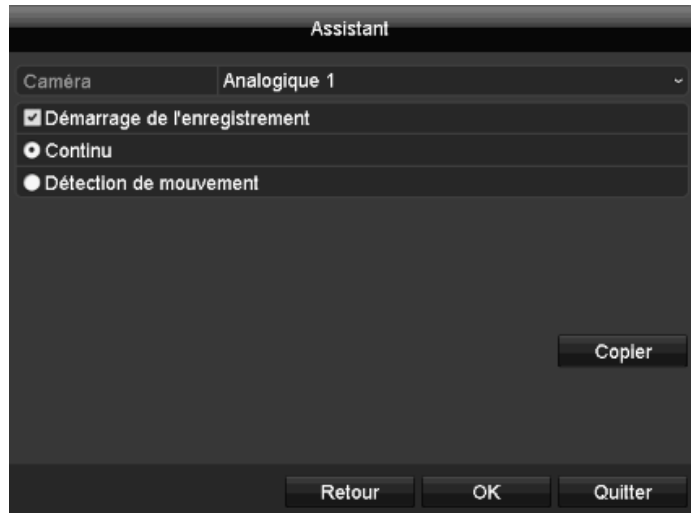


### Avertissement

Toutes les données qui s'y trouvent seront effacées !

2. Validez la confirmation de sécurité avec **OK**. Le disque dur est configuré pour l'utilisation. La progression est indiquée par les barres de statut.
3. Terminez le réglage avec **OK** et cliquez sur **Suivant**.

## Enregistrement caméra

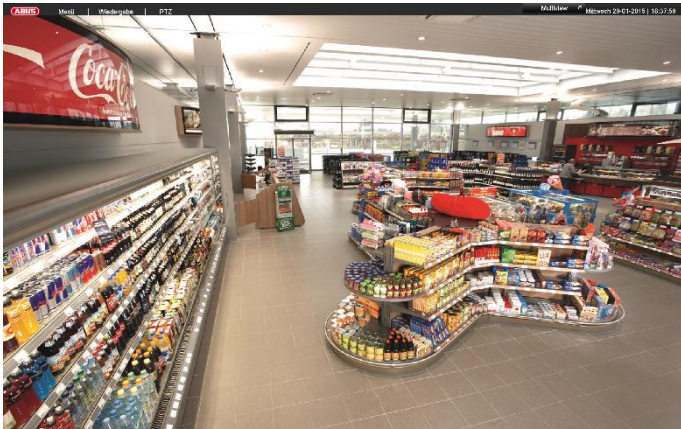


1. Sélectionnez la caméra souhaitée pour l'enregistrement dans l'option correspondante
2. Cochez la case « Démarrage de l'enregistrement ».
3. Sélectionnez le type d'enregistrement. Vous avez le choix entre « Continu » et « Détection de mouvement ».
4. Appuyez sur **Copier** pour appliquer ces paramètres à d'autres caméras. Pour cela, sélectionnez les caméras dans la fenêtre qui vient de s'ouvrir. Cochez la case correspondante en cliquant dessus.
5. Validez la configuration et fermez l'assistant de configuration en cliquant sur **OK**.

## Affichage en temps réel

### Aperçu

L'affichage en temps réel démarre automatiquement à la mise en marche de l'appareil.

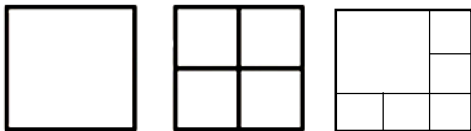


Les menus se trouvent dans l'en-tête.

- menu et
- lecture

La date et l'heure de l'appareil se trouvent à droite dans l'en-tête. L'affichage multiple se trouve à gauche.

- Cliquez sur le symbole pour ouvrir le menu contextuel de l'affichage multiple.
- Cliquez sur un des symboles dans la barre contextuelle qui s'affiche pour naviguer entre les différents affichages.



Les signaux des caméras raccordées sont représentés sur l'écran principal.

- Avec un double-clic de la touche gauche de la souris, vous pouvez afficher l'image de la caméra en plein écran ou revenir à l'affichage d'origine.

### Symboles d'état

- Les symboles suivants sont affichés selon l'état de fonctionnement de l'appareil :

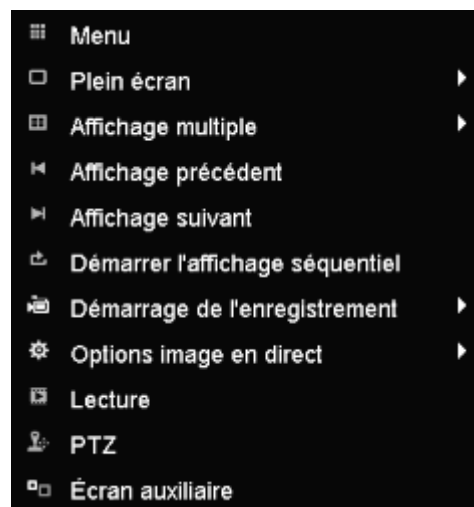
Symbole	Signification
R	jaune : enregistrement lancé par une détection de mouvement
R	bleu : Enregistrement

### Menu contextuel pour la commande avec la souris

#### i Remarque

Appuyez sur la touche droite de la souris pendant que le pointeur de la souris se trouve sur une image en direct.

Vous disposez des réglages suivants et la flèche dirigée vers la droite indique qu'un sous-menu s'ouvre pour la sélection :



Menu	Ouvre le menu principal
Plein écran	Affichage en plein écran de la caméra sélectionné
Affichage multiple	Différents affichages de la caméra
Affichage précédent	Visualisation de la caméra précédente
Affichage suivant	Visualisation de la ou des caméras suivantes
Démarrer l'affichage séquentiel	Démarre l'affichage séquentiel des caméras

## Affichage en temps réel

Démarrage de l'enregistrement	Écrase les programmes horaires de toutes les caméras raccordées pour un enregistrement continu ou déclenché par mouvement et lance ce dernier
Options image en direct	Réglage du mode de diffusion pour l'affichage de l'écran
Lecture	Passer en mode lecture
PTZ	Active le mode PTZ de la caméra sélectionnée
Écran auxiliaire	Passage de l'utilisation avec la souris à l'écran auxiliaire

### **i** Remarque

Démarrer l'affichage séquentiel :  
Déterminez dans les réglages d'affichage la temporisation de la séquence à afficher.

### **i** Remarque

Activation de l'« écran auxiliaire » sans écran Spot raccordé :  
La fonction pointeur de la souris est désactivée.

## Barre de sélection sur l'image de la caméra

Cliquez sur l'affichage simple ou multiple d'une image.

Une barre de sélection s'affiche :



(1) (2) (3) (4) (5) (6) (7) (8)

N°	Signification du symbole
(1)	Zone de déplacement de la barre miniature
(2)	Activer/désactiver l'enregistrement manuel
(3)	Lecture immédiate des 5 dernières minutes
(4)	Activer/désactiver la fonction audio
(5)	Ouvrir le menu de commande PTZ (uniquement pour caméras PTZ)
(6)	Activer le zoom numérique
(7)	Réglages d'affichage de l'image
(8)	Fermer la barre de sélection

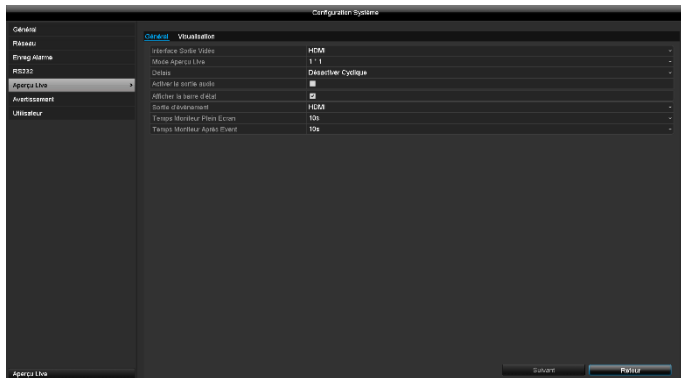
## Réglages



### Remarque

L'affichage en temps réel peut être réglé comme suit.

Ouvrez le menu principal et cliquez sur Configuration. Cliquez ensuite sur Affichage en temps réel :



Les réglages suivants sont disponibles dans l'onglet Généralités :

Sortie vidéo	HDMI Sélectionne la connexion pour modifier les réglages.
Mode affichage en temps réel	Différents affichages de la caméra 1x1, 2x2, 1+5, 1+7, 3x3, 4x4
Temps de séjour	Temps de commutation entre les différentes caméras en mode affichage séquentiel
Activer audio	Active la sortie audio (VGA/HDMI/BNC) pour l'affichage en temps réel
Afficher la barre d'état	Activer/désactiver la barre d'état
Afficher l'événement sur	Attribuer un écran pour la sortie d'événements
Surveillance plein écran temps de séjour	En secondes, pour déterminer le temps d'affichage de l'événement sur l'écran attribué.
Durée d'affichage post-alarme	En secondes, combien de temps la fenêtre contextuelle doit rester affichée après une alarme.



### Remarque

#### Écran VGA raccordé

Un écran VGA raccordé est automatiquement reconnu au démarrage. Le signal vidéo principal est envoyé par l'écran.

**Aucun écran HDMI raccordé :**

Si le câble HDMI n'est pas raccordé à l'écran lors du démarrage, le signal vidéo principal est envoyé par le port VGA Main. Raccordez le câble VGA et redémarrez l'enregistreur pour effectuer la détection automatique.

## Régler la sortie de caméra

Jusqu'à 16 caméras peuvent être utilisées simultanément pour l'affichage en temps réel.



1. Cliquez sur l'onglet Affichage :
2. Sélectionnez le mode d'affichage.
  - 1 x 1
  - 2 x 2
  - 1 + 5
  - 1+7
  - 3 x 3
  - 4 x 4
3. Les touches de navigation vous permettent d'attribuer le signal de caméra souhaité à la zone d'écran respective.
  - Le réglage X signifie que cette caméra n'est pas affichée.
4. Cliquez sur **Utiliser** pour appliquer le réglage.

## Lecture en affichage en temps réel

### Généralités

La lecture peut s'effectuer de trois manières :

- à l'aide de la recherche d'événement dans le menu principal,
- à partir de l'affichage en temps réel ou
- à l'aide de la recherche dans le fichier journal dans le menu Maintenance.

#### **i** Remarque

Les touches « Fichier précédent/suivant/Jour/Événement » sont affectées comme suit en fonction des modes de lecture :

Lecture normale :

en appuyant sur une des touches, la lecture passe au jour précédent/suivant.

Recherche d'événement :

en appuyant sur une des touches, la lecture passe à l'événement précédent/suivant.

Exportation de données :

en appuyant sur une des touches, la lecture passe au fichier précédent/suivant.

#### **i** Remarque

La lecture simultanée de 16 canaux de caméra est possible.

### Contrôle par champ de commande

Le champ de commande (4) permet de contrôler la lecture en cours. Les symboles ont la signification suivante :



(2) (3) (4) (5) (6) (7) (8)



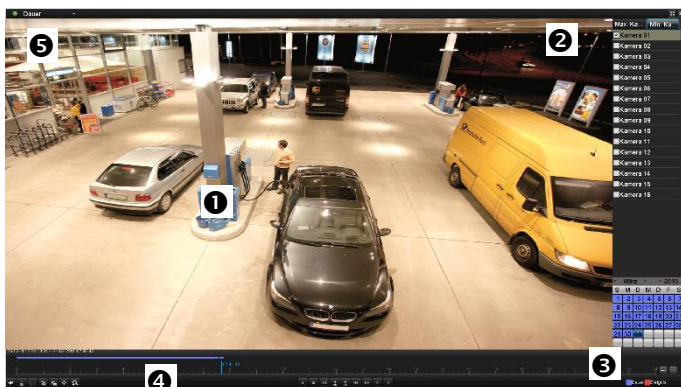
(9) (10) (11) (12) (13) (14) (15) (16) (17)



(20) (21)

### L'écran de lecture

La lecture est commandée à partir du champ de commande :



N°	Partition
1	Lecture en cours avec date et heure
2	Sélection de la caméra pour la lecture
3	Calendrier avec type d'enregistrement
4	Champ de commande avec axe de temps (voir à droite)
5	Sélection du type de lecture

N°	Signification du symbole
1	Axe de temps : Cliquez sur l'axe de temps pour reprendre la lecture à un autre endroit. • Cliquez sur le « curseur » et déplacez-le à l'emplacement désiré pour commencer la lecture à un endroit précis.
2	Activer/désactiver audio
3	Démarrer/arrêter l'exportation un clip vidéo
4	Enregistrer le clip vidéo
5	Ajouter un repère (cf. type de lecture « Repère »)
6	Ajouter un repère personnalisé (cf. type de lecture « Repère »)
7	Gérer les repères
8	Zoom numérique
9	Lecture arrière
10	Arrêt de la lecture
11	Démarrage de la lecture/pause
12	Reculer de 30 secondes
13	Avancer de 30 secondes

14	Avance plus lente (8x → 1x)
15	Avance rapide (1x → 8x)
16	Jour précédent
17	Jour suivant
18	Réduire l'extrait de la barre de temps
19	Agrandir l'extrait de la barre de temps
20	Repère pour l'enregistrement en continu
21	Repère pour l'enregistrement d'évènement (mouvement, alarme, VCA)

## Sélection du type de lecture

La sélection du type de lecture (5) permet de visionner et de filtrer différents types d'enregistrements et d'événements en mode lecture.



Cliquez sur « Gérer les repères » (6) :



- Cliquez sur le symbole Éditer pour modifier la description de votre repère. Cliquez sur le symbole Supprimer pour l'effacer.

Vous disposez des menus suivants :

Type	Description
Durée	Lecture des données vidéo enregistrées.
Évènement	Recherche et lecture de données vidéo qui ont été enregistrées à l'aide de la détection de mouvement ou de l'entrée alarme.
Repère	Recherche et lecture de données vidéo qui ont été marquées d'un repère.
Smart	Recherche et lecture de données vidéo à l'aide de la détection de mouvement en plein écran prédéfinie pour toutes les données enregistrées. Autres options de filtre disponibles pour la recherche de mouvements et VCA.
Fichier externe	Recherche et lecture de données vidéo qui ont été trouvées sur un support de données externe (USB) raccordé.

## Menu de l'appareil

### Présentation du menu

Les principaux menus destinés au paramétrage et à l'utilisation de l'appareil se situent dans le menu général ci-après.

À droite, vous trouverez également toute une série d'informations importantes relatives à votre produit.

- Cliquez sur le menu souhaité pour l'ouvrir.
- Cliquez sur Quitter pour fermer le menu.

Menu

**ABUS** Générali... Caméras HDD

Réglages

Lecture

Exportation vi...

Maintenance

Modèle DVR HDCC90020  
Version du firmware V3.1.2, Build 150327  
Réseau In/Out 0 / 200Mbps

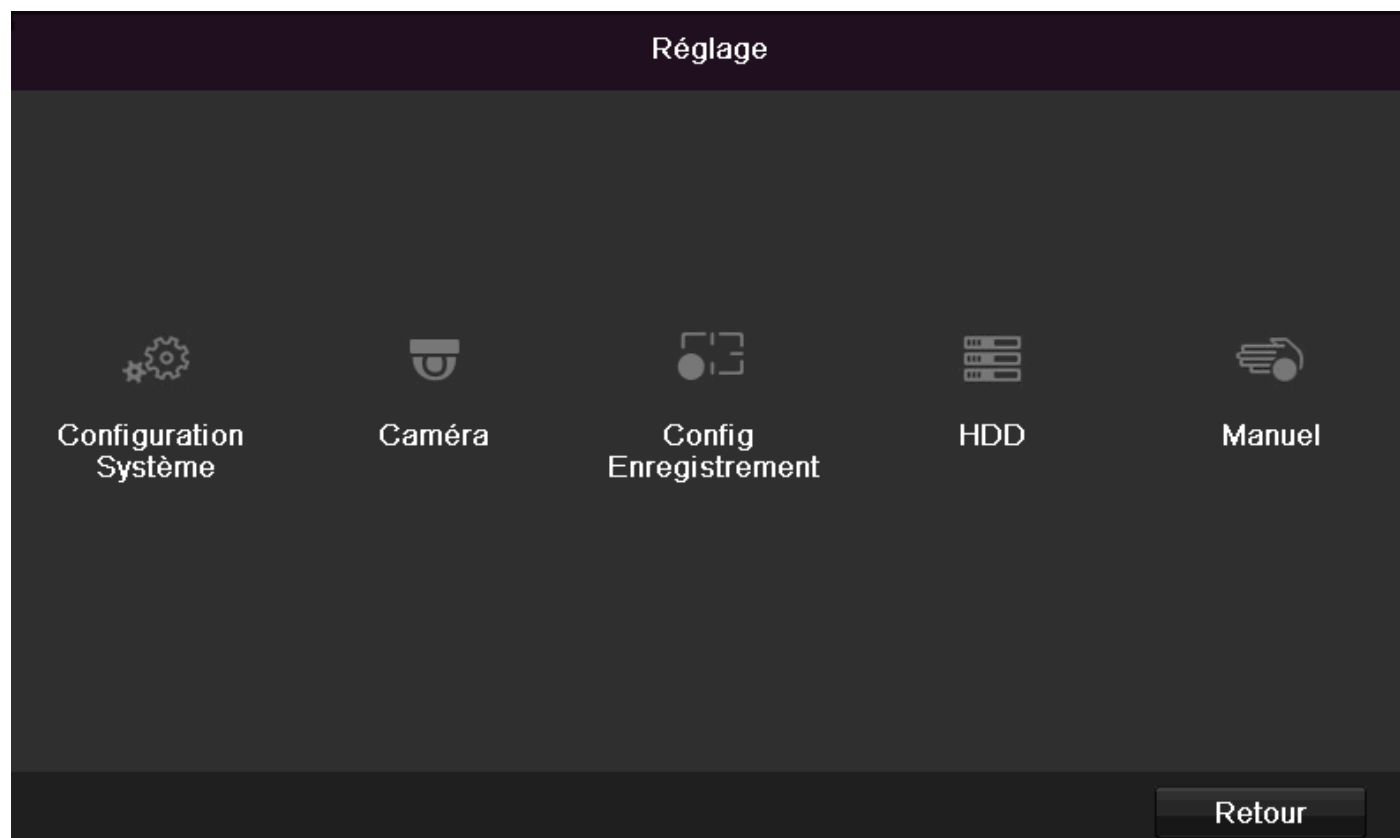
	LAN #1	
Adresse IP	192.168.0.79	
Adresse MAC	8c:11:cb:20:a6:b4	
DHCP	Oui	

	Port	
HTTP	80	
DVR	8000	
RTSP	554	

Arrêter Quitter

Menu	Description
Réglages	Permet d'accéder aux menus Configuration, Caméra, Enregistrement, HDD, Lecture.
Lecture	Recherche paramétrée d'enregistrements vidéo ou d'images déclenchés par des événements comme des détections de mouvement et de repères placés pendant la lecture.
Exportation vidéo	Recherche paramétrée d'enregistrements vidéo ou d'images déclenchées par des événements comme des alarmes ou des détections de mouvement ainsi que par des événements d'alarme et des repères placés pendant la lecture.
Maintenance	Informations système, recherche de journal, importation/exportation de configuration, maintenance d'appareil et mise à jour du logiciel, chargement de la configuration d'usine, affichage de la charge réseau.

## Réglages



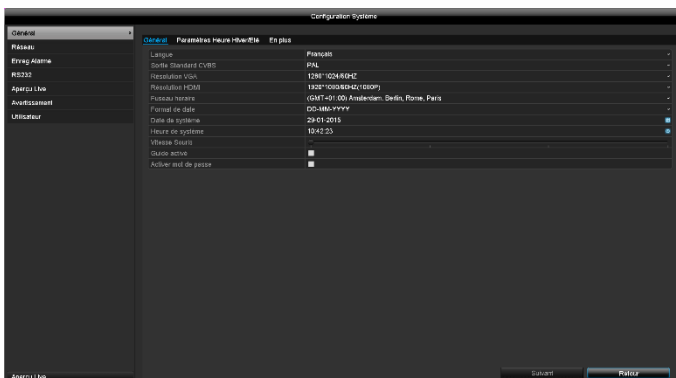
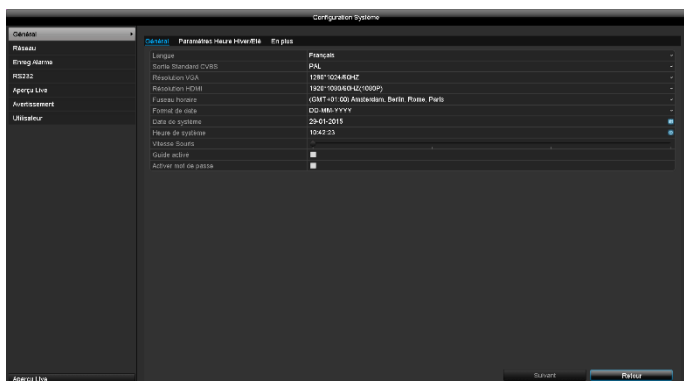
## Description du menu

Menu	Description
Configuration	Gestion de tous les réglages de l'appareil (Généralités, Réseau, Affichage en temps réel, Avertissement, Utilisateur).
Caméra	Menu de configuration des paramètres de caméra (Configuration de l'affichage à l'écran, Mode écran, Détection de mouvement, Zone privée, Surveillance anti-sabotage, Perte vidéo).
Enregistrement	Menu de configuration des paramètres d'enregistrements (Programme Horaire, Résolution caméra, Vacances, etc.).
HDD	Initialiser ou gérer le disque dur intégré (attribuer la fonction lecture/écriture, des caméras, gérer le disque dur réseau, etc.).
Enregistrement en urgence	Menu de configuration des enregistrements manuels.



# Configuration

## Réglages généraux



### Remarque

Le menu Configuration gère l'ensemble des réglages de l'appareil.



### Avertissement

Assurez-vous que la date et l'heure ont été correctement réglées.  
**ATTENTION :**  
 Une modification ultérieure peut provoquer la perte de données !  
 Veillez à effectuer une sauvegarde des données à temps.

### Aperçu

Menu	Réglage	
Généralités	Langue, vidéo, heure, date, souris, mot de passe, heure d'été, autres réglages	
Réseau	Réglages réseau nécessaires (IP manuelle, DHCP, PPPOE, DDNS, etc.) ainsi qu'une vue d'ensemble de l'état du réseau	
RS-232	Réglage de l'interface série (uniquement à des fins d'entretien)	
Alarme	Réglages pour les E/S d'alarme des caméras réseau	
Affichage en temps réel	Réglages de l'écran, attribution de la sortie événement	
Avertissement	Comportement de l'appareil en cas d'exception (disque dur plein, réseau déconnecté, etc.)	
Utilisateur	Ajouter, modification des utilisateurs, attribution des droits d'accès	33

Onglet Généralités	Réglage
Langue	Langues de l'affichage à l'écran
Sortie CVBS standard	Format de sortie vidéo sur la sortie vidéo BNC (PAL/NTSC)
Résolution	Résolution de l'écran
Fuseau horaire	GMT (Greenwich Mean Time)
Format de date	MM-JJ-AAAA, JJ-MM-AAAA, AAAA-MM-JJ
Heure système	Date, heure
Vitesse du pointeur de la souris	Barres coulissantes, à gauche : vitesse faible, à droite : vitesse élevée
Activer l'assistant	Case cochée : L'assistant s'affiche au démarrage.
Activer le mot de passe	Case non cochée : Il n'est pas nécessaire d'entrer un mot de passe sur l'enregistreur. Le mot de passe doit être entré en cas d'accès via le réseau.  Case cochée : Il faut entrer le mot de passe pour pouvoir utiliser le menu.

Onglet Réglages DST	Réglage
Adaptation DST autom.	L'appareil passe automatiquement en heure d'été lorsque la case est cochée.
Activer DST	Il est possible de sélectionner une date de début/de fin précise lorsque la case est cochée.
De, à	Date de début, fin de l'heure d'été
DST Bias	Daylight Saving Time Bias : correction de l'heure d'été en heure de référence
Autres réglages	Réglages
Nom	Spécification claire de l'appareil
N°	Pour une identification claire lors de l'utilisation avec le logiciel CMS
Luminosité CVBS	Curseur, à gauche : faible luminosité, à droite : forte luminosité
Déconnexion automatique	Jamais / 1 à 30 minutes – règle la durée d'affichage du menu jusqu'à ce qu'il soit à nouveau masqué
Menu Mode de sortie	Déterminer la sortie écran pour l'affichage du menu. La sortie est déterminée par l'enregistreur pour le réglage Auto.

Cliquez sur **Utiliser** pour confirmer les réglages et sur **OK** pour quitter le menu.

## Configuration du réseau

### Généralités

Les réglages corrects du réseau sont indispensables si vous

- souhaitez commander à distance l'appareil et la surveillance via votre navigateur.

#### Remarque

Veuillez lire les remarques générales suivantes avant de configurer l'appareil.

Un réseau est un ensemble d'au moins deux appareils pouvant être mis en réseau.

Type de transmission :

- réseaux câblés (câble CAT5 par ex.),
- réseaux sans fil (WLAN) et
- autres moyens de transmission (Powerline).

Tous les systèmes possèdent des caractéristiques communes essentielles, mais différent dans bien des domaines.

### Terminologie

Ci-après un aperçu de termes importants pour pouvoir utiliser l'appareil dans des réseaux.

Paramètre	Réglage
Adresse IP	L'adresse IP est l'adresse unique d'un appareil dans un réseau. Elle ne doit exister qu'une seule fois dans un réseau. Certains domaines d'adresses IP sont réservés aux réseaux publics, tels qu'Internet par ex.
Domaine d'adresses privées	par ex. 10.0.0.0 - 10.255.255.255, masque de sous-réseau 255.0.0.0 172.16.0.0 - 172.31.255.255 masque de sous-réseau 255.255.0.0 192.168.0.0 - 192.168.255.255 masque de sous-réseau 255.255.255.0
Masque de sous-réseau	Il s'agit d'un masque de bits utilisé pour prendre des décisions ou effectuer des attributions lors du routage. Par défaut 255.255.255.0 dans les réseaux privés
Passerelle	Appareil réseau permettant à tous les autres appareils réseau d'accéder à Internet. Par ex. à l'ordinateur auquel est raccordé le modem DSL ou, le plus souvent, le routeur ou le point d'accès installé dans le réseau.

Paramètre	Réglage
Serveur de noms	Également appelé DNS (Domain Name Server), il permet d'associer une adresse IP unique à une adresse Web ou une URL (www.google.de par ex.). Lorsqu'on saisit un domaine dans un navigateur, le DNS recherche l'adresse IP correspondante du serveur et lui transmet la demande. Il est possible ici d'entrer l'IP d'un DNS d'un fournisseur d'accès. Il suffit, la plupart du temps, de sélectionner l'IP de la passerelle. Celle-ci transmet alors les demandes au DNS du fournisseur d'accès.
DHCP	Le serveur DHCP attribue automatiquement l'adresse IP, le masque de sous-réseau, la passerelle et le serveur de noms à l'appareil réseau. Des DHCP sont disponibles dans les routeurs actuels. Le service DHCP doit être réglé et activé séparément. Vous trouverez plus d'informations dans le manuel correspondant.

	<p>Remarque :</p> <p>Lorsque vous utilisez des adresses IP fixes ET un serveur DHCP, vous devez faire attention à ce que les adresses IP fixes soient en dehors des adresses attribuées par le DHCP afin d'éviter tout problème.</p>
Port	<p>Un port est une interface permettant à plusieurs programmes de communiquer entre eux. Certains ports sont réservés (23 : Telnet, 21 : FTP), d'autres peuvent être sélectionnés librement. Les ports sont importants dans différentes applications, telles que pour l'accès externe à l'appareil via un navigateur.</p>
Adresse MAC	<p>L'adresse MAC (Media Access Control, également ID Ethernet) est l'adresse matérielle spécifique à l'adaptateur réseau.</p> <p>Elle permet une identification claire de l'appareil dans un réseau informatique.</p>

Onglet	Réglage
Généralités	Réglages du réseau local et sélection du mode réseau.
PPPOE	<p>PPPOE est utilisé pour les connexions ADSL et l'utilisation d'un modem en Allemagne.</p> <p>Cliquez sur Modifier pour entrer les données d'accès à votre fournisseur (identifiant, mot de passe).</p>
DDNS	<p>Serveur pour la gestion du Dynamic Domain Name System afin de mettre à jour les noms d'hôte ou les entrées DNS</p>
NTP	<p>Network Time Protocol</p> <p>Serveur pour la synchronisation de l'heure</p>
E-mail	<p>Spécifiez les réglages e-mail dont une adresse électronique spécifique à laquelle un e-mail est envoyé en cas d'alarme.</p>
SNMP	<p>Protocole SNMP pour l'affichage de l'état du réseau à l'aide d'un logiciel SNMP correspondant.</p>
UPnP	<p>Universal Plug and Play</p> <p>Réglages permettant de piloter facilement les appareils appartenant à un réseau IP.</p>
Autres réglages	<p>Configurez ici l'adresse IP de l'ordinateur auquel un message sera envoyé en cas d'alarme.</p>

## Structure du réseau

L'appareil doit être connecté physiquement au réseau à l'aide d'un câblage CAT5, voir Raccordements p. 3.



### Remarque

Veillez respecter les instructions et les remarques concernant les appareils réseau.

Plusieurs commutateurs réseau, routeurs et points d'accès peuvent être interconnectés. Les pare-feux et autres logiciels de sécurité peuvent perturber le réseau.

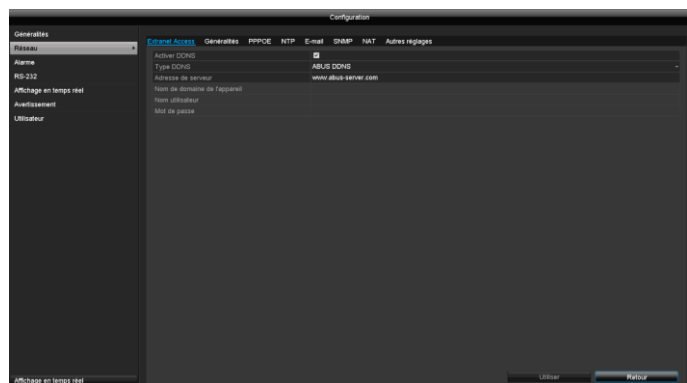


### Avertissement

Si vous utilisez un routeur, les clients réseau, et donc l'enregistreur, sont « connectés » à Internet. Il en va de même inversement.

Prenez impérativement des mesures de protection (utilisation d'un pare-feu, modification du mot de passe, modification du port) afin d'empêcher un accès non autorisé provenant de l'extérieur.

## Configuration du réseau



## Onglet Généralités

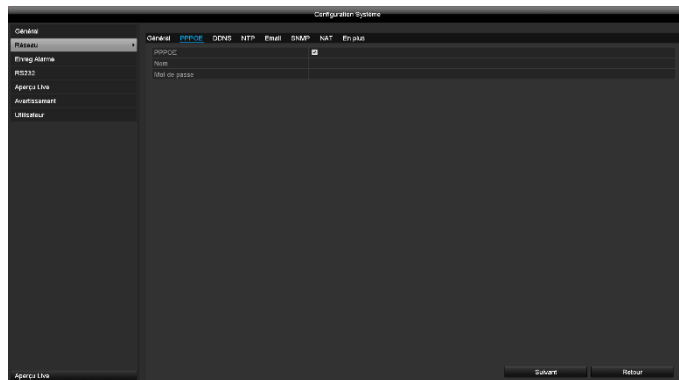
Paramètre	Réglage
Type de NIC	Régalez ici la vitesse de transmission de la carte réseau intégrée. Recommandation : 10M/100M/1000M Self-adaptive
DHCP	Cochez la case si vous souhaitez que le DHCP attribue les adresses IP dans le réseau de manière dynamique. DHCP activé : les champs de saisie suivants sont désactivés, car les paramètres sont attribués par le DHCP. Remarque : Si vous adressez manuellement les adresses IP, n'oubliez pas de désactiver le DHCP (la case n'est pas cochée).
Adresse IPv4	Adresse de l'appareil réseau dans le réseau en cas d'attribution manuelle.
Masque de sous-réseau IPv4	normalement 255.255.255.0
Passerelle par défaut IPv4	Adresse de la passerelle pour l'accès à Internet
Adresse IPv6 1	Adresse IPv6 locale (Link local)
Adresse IPv6 2	Adresse IPv6 globale (Global unicast)
Passerelle IPv6 par défaut	Adresse IPv6 de la passerelle pour l'accès à Internet
Adresse MAC	Adresse matérielle de la carte réseau intégrée
MTU (octets)	Décrit la taille maximale d'un protocole.
Serveur DNS privilégié	Adresse du serveur de noms de domaine, en règle générale l'adresse IP de la passerelle
Serveur DNS alternatif	Adresse IP du serveur DNS alternatif
Signaler une coupure de réseau	Case cochée : alerte sonore en cas de coupure de réseau



### Remarque

Certains de ces réglages ne peuvent pas être sélectionnés pour tous les modes.

## Onglet PPPOE



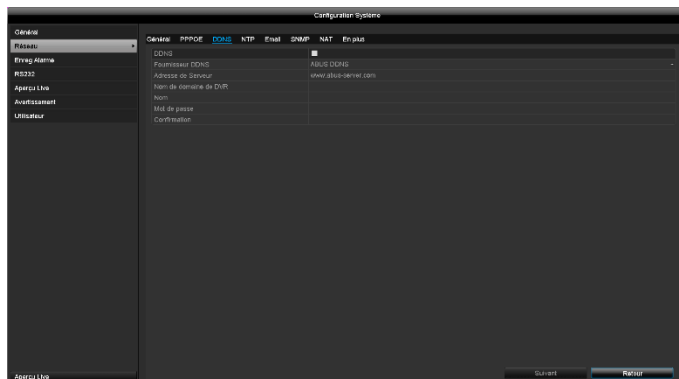
1. Cochez la case PPPOE puis entrez le nom utilisateur (identifiant d'accès à Internet) ainsi que le mot de passe et confirmez celui-ci.
2. Validez vos données en cliquant sur **Utiliser**.



### Avertissement

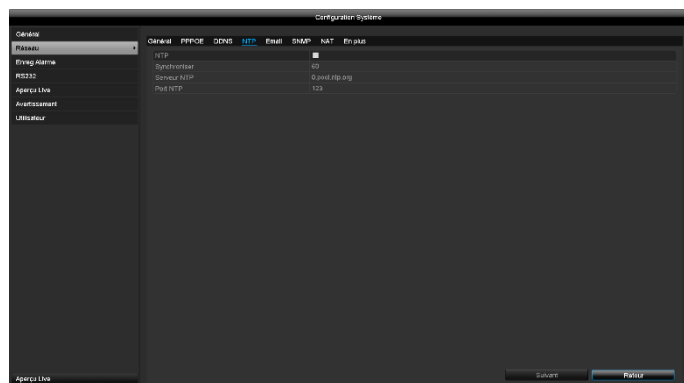
Dans la mesure du possible, n'utilisez PPPOE qu'en l'absence de routeur !

## Onglet DDNS



1. Pour pouvoir utiliser la fonction ABUS DDNS, vous devez auparavant configurer un compte sur [www.abus-server.com](http://www.abus-server.com). Pour ce faire, tenez compte de la FAQ présentée sur le site Internet.
2. Cochez la case « Activation DDNS », sélectionnez le type « DynDNS » puis entrez l'adresse [www.abus-server.com](http://www.abus-server.com) dans le champ « Adresse de serveur ».
3. Validez vos données en cliquant sur **Utiliser**.  
L'adresse IP de votre connexion Internet est alors actualisée toutes les minutes sur le serveur.

## Onglet NTP



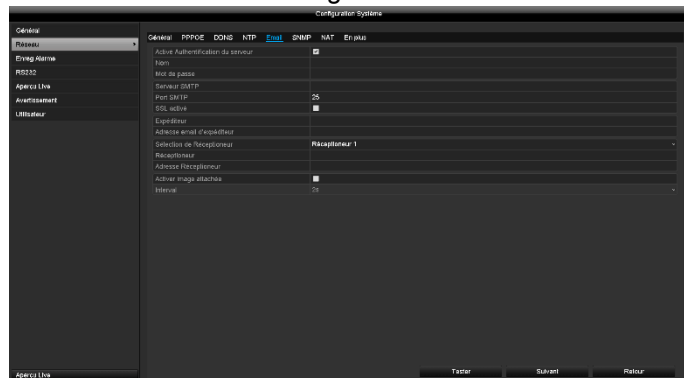
### **i** Remarque

L'enregistreur peut synchroniser l'heure avec un serveur externe. Vous disposez pour cela de plusieurs adresses de serveur dans Internet.

1. Cochez la case NTP puis indiquez le délai devant s'écouler jusqu'à la prochaine synchronisation. Entrez l'adresse IP du serveur NTP ainsi que le port NTP.
2. Validez vos données en cliquant sur **Utiliser**.

## Onglet e-mail

L'appareil peut envoyer un message par e-mail en cas d'alarme. Entrez ici la configuration de l'e-mail.



Paramètre	Réglage
Activez l'authentification du serveur	Cochez la case si vous vous connectez au serveur du fournisseur d'accès à Internet.
Nom utilisateur	Compte e-mail chez le fournisseur d'accès
Mot de passe	Mot de passe protégeant le compte e-mail
Serveur SMTP	Adresse du serveur SMTP du fournisseur d'accès
Port SMTP	Entrez le port SMTP (par défaut : 25).
Activer SSL	Cochez la case pour activer l'encodage des e-mails.

Expéditeur	Nom de l'expéditeur
Adresse de l'expéditeur	Adresse e-mail correspondant au compte e-mail
Sélectionner le destinataire	Sélectionnez trois destinataires devant recevoir l'e-mail.
Destinataire	Entrez ici le nom du destinataire.
Adresse e-mail	Entrez ici l'adresse e-mail du destinataire.
Joindre une image	Cochez la case pour joindre à l'e-mail des enregistrements de la caméra sous forme de fichiers photo.
Intervalle	Sélectionnez un temps de déclenchement compris entre 2 et 5 secondes. Les images seront envoyées uniquement lorsqu'un mouvement est détecté dans la période définie.

1. Entrez les paramètres de notification par e-mail.
2. Cliquez ensuite sur **Test** pour envoyer un e-mail d'essai.
3. Si vos indications sont correctes et si vous avez reçu un e-mail de confirmation, cliquez sur **Utiliser**.

### **i** Remarque

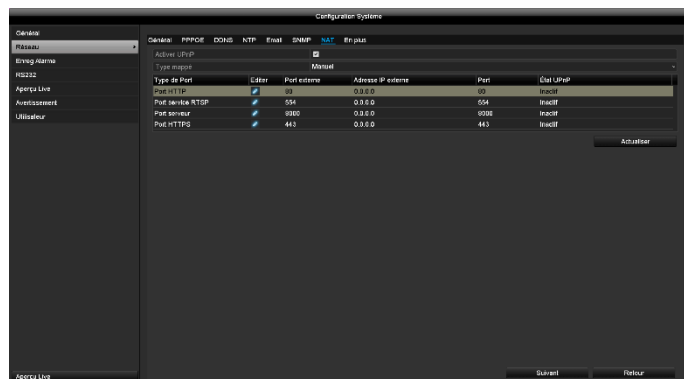
L'appareil envoie un e-mail au destinataire configuré.

Si le destinataire ne reçoit pas l'e-mail, vérifiez alors les réglages et corrigez-les. Vérifiez au besoin les réglages anti-spam de votre client e-mail.

### **i** Remarque

Votre fournisseur de messagerie électronique vous communiquera les données d'accès et les réglages pour l'envoi via SMTP. Certains fournisseurs de messagerie électronique ne proposent plus que l'encodage SSL pour l'envoi d'e-mails. La compatibilité SSL de cet enregistreur a été testée pour les fournisseurs suivants : GMX, Web.de, GMail.

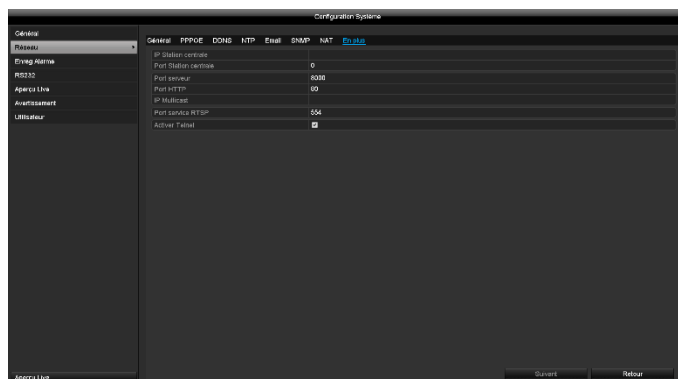
## Onglet UPnP



Paramètre	Réglage
Activer UPnP	Cochez cette case pour activer la visibilité au sein d'un réseau IP. Quand cette fonction est activée, un transfert de port est configuré automatiquement dans le routeur pour tous les ports réseau (si UPnP est activé dans le routeur). Quand la fonction UPnP est activée, les ports réseau configurés via UPnP sont transmis au serveur ABUS (si ABUS DDNS est activé).
Type de mappage	Le réglage « Manuel » permet de déterminer manuellement les ports réseau à l'aide du bouton « Éditer ». Quand le réglage « Auto » est sélectionné, l'enregistreur recherche les ports réseau libres sur le routeur et définit les numéros de port selon un modèle d'attribution aléatoire.

Cliquez sur **Utiliser** pour confirmer les réglages et sur **Retour** pour quitter le menu.

## Onglet Autres réglages



Paramètre	Réglage
Alarm Host IP	Adresse réseau de la station CMS
Alarm Host Port	Port de votre station CMS
Port du serveur	Port pour la communication de données (par défaut : 8000)
Port HTTP	Port du serveur Web (par défaut : 80)
Adresse Multicast IP	Vous pouvez également entrer ici l'adresse IP Multicast pour minimaliser le trafic. L'adresse IP doit correspondre à celle figurant dans le logiciel de vidéosurveillance.
Port Service RTSP	Entrez le port RTSP (par défaut 554)

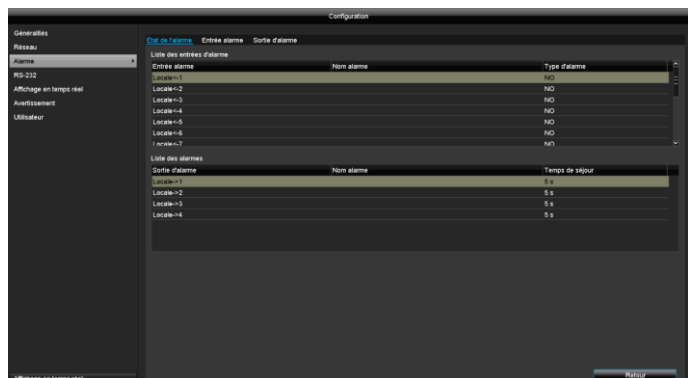


### Remarque

Le port 8000 du serveur ainsi que le port 80 HTTP sont les ports standards pour les clients distants ou l'accès distant au navigateur Internet.

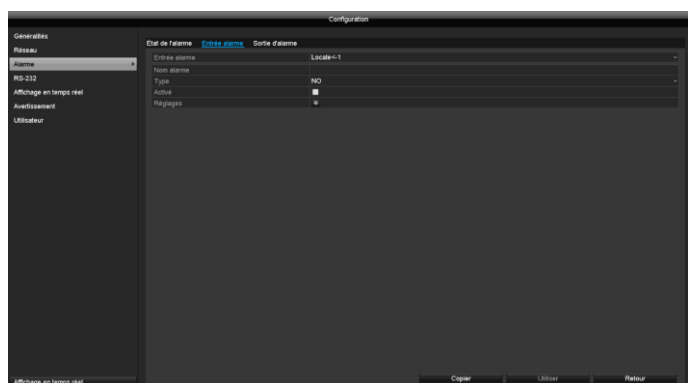
## Alarme

### Onglet État de l'alarme



Vous voyez ici une liste de toutes les entrées et sorties d'alarme ainsi que leur état actuel.

### Onglet Entrée alarme



## Réglages

### Onglet Déclencher un canal



Cochez la case correspondante pour définir le canal de caméra devant être déclenché en cas d'alarme.

### Onglet Activer le planning



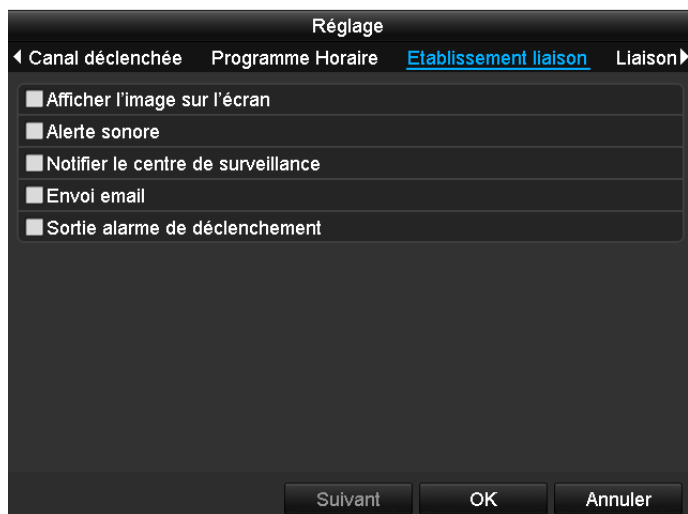
- Définissez ici l'heure à laquelle les comportements à sélectionner dans l'onglet « Réaction » doivent être activés en cas d'alarme.
- Cliquez sur « Copier » pour appliquer ces paramètres à d'autres jours de la semaine ou à la semaine entière.

Paramètre	Réglage
Entrée alarme	Sélectionnez l'entrée alarme pour procéder aux réglages.
Nom de l'alarme	Entrez une description claire, telle que « Contact de porte entrepôt ».
Type	NO : circuit normalement ouvert. NF : circuit normalement fermé.

- Activez l'entrée alarme en cochant la case « Réglages ».
- Définissez le comportement de l'enregistreur en cas d'alarme sous « **Réglages** ».
- Cliquez sur **Copier** pour appliquer ces paramètres à d'autres caméras.
- Cliquez sur **Utiliser** pour confirmer les réglages et sur **Retour** pour quitter le menu.

## Onglet Réaction

Sélectionnez l'onglet **Réaction**. Vous pouvez configurer ici le comportement de l'enregistreur en cas d'alarme en cochant la case correspondante.



Paramètre	Notifications
Pop-up plein écran	La caméra apparaît en mode plein écran dans l'affichage en temps réel.
Avertissement audio	L'appareil émet une tonalité répétée.
Notification CMS	CMS émet un signal d'avertissement sonore.
Envoyer e-mail	Un e-mail est envoyé à une adresse spécifique. Voir p. 29
Déclencher la sortie d'alarme	La sortie d'alarme est déclenchée en cas d'alarme.

## Onglet PTZ

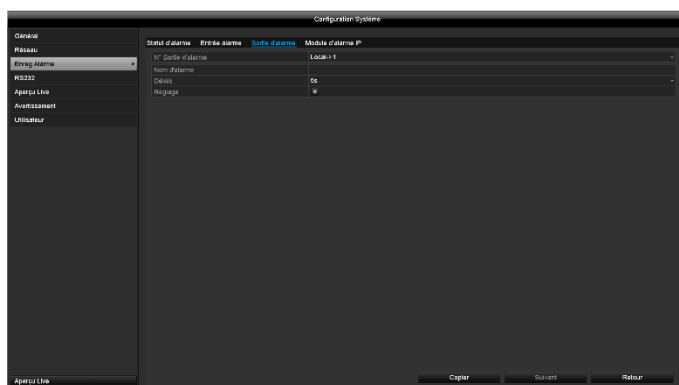
Vous pouvez activer ici de manière ciblée les pré-réglages PTZ, les tours ou les modèles d'une caméra programmée.



Paramètre	Notifications
PTZ	Sélectionnez la caméra devant être pilotée par une commande PTZ en cas d'alarme.
Appeler pré-réglage	Sélectionnez le numéro du pré-réglage.
Démarrer tour	Sélectionnez le numéro du tour.
Démarrer modèle	Sélectionnez le numéro du modèle.

- Cliquez sur **Utiliser** pour confirmer les réglages et sur **OK** pour quitter le menu.

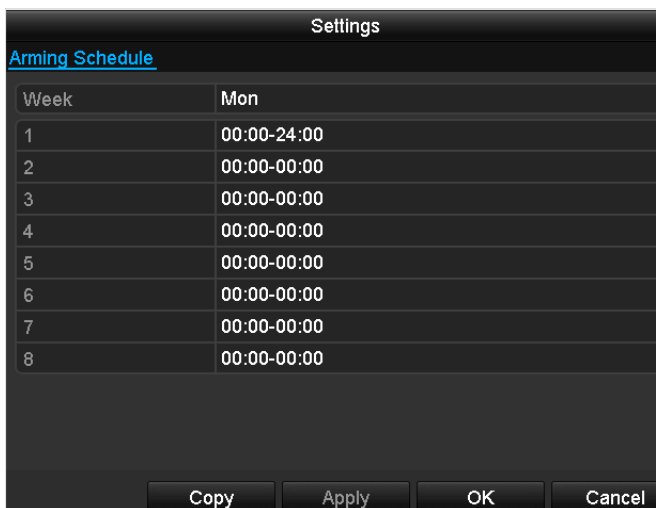
## Onglet Sortie d'alarme



Paramètre	Réglage
Sortie d'alarme	Sélectionnez la sortie d'alarme pour procéder aux réglages.
Nom de l'alarme	Entrez une description claire, telle que « Contact de porte entrepôt ».
Temps de séjour	Sélectionnez le temps de séjour pour la commutation de la sortie d'alarme.

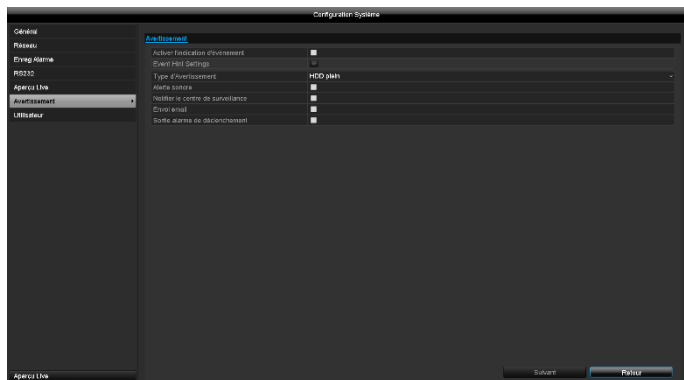
- Activez la sortie d'alarme en cochant la case « Réglages ».
- Déterminez le programme horaire pour la sortie d'alarme de l'enregistreur en cas d'alarme sous « Réglages ».





- Cliquez sur **Copier** pour appliquer ces paramètres à d'autres caméras.
- Cliquez sur **Utiliser** pour confirmer les réglages et sur **Retour** pour quitter le menu.

## Avertissement



Réglez ici le comportement de l'enregistreur pour les messages d'alarme et les événements du système. Activez pour cela le réglage « Activer l'indication d'événement ».

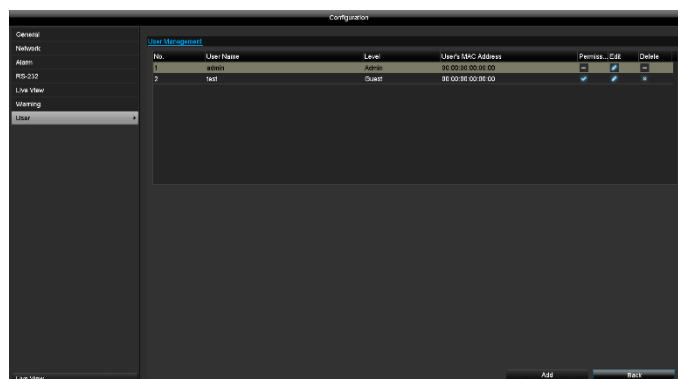
Vous pouvez déclencher un avertissement pour les types d'erreur suivants :

- HDD plein
- Erreur HDD
- Réseau déconnecté
- Conflit IP
- Connexion illégale
- Erreur d'enregistrement

Paramètre	Notifications
Avertissement audio	L'appareil émet une tonalité répétée.
Notification CMS	Une notification est envoyée au journal d'événements du logiciel CMS.
Envoyer e-mail	Un e-mail est envoyé à une adresse spécifique.

Déclencher la sortie d'alarme	La sortie d'alarme sélectionnée est activée en cas d'erreur.
-------------------------------	--

## Utilisateur



## Avertissement

Notez le mot de passe administrateur.

« 1 2 3 4 5 » est pré-réglé.

Dans la gestion des utilisateurs, vous pouvez ajouter de nouveaux utilisateurs, en supprimer ou modifier les réglages.

1. Sélectionnez **Ajouter** pour ajouter un nouvel utilisateur.



Paramètre	Réglage
Nom utilisateur	Identifiant univoque
Mot de passe	Code d'accès à l'appareil, à la gestion des appareils Remarque : modifiez régulièrement vos mots de passe, utilisez des combinaisons de lettres, chiffres, etc., notez vos mots de passe dans un lieu sûr.
Confirmer	Entrez à nouveau le code d'accès par mesure de sécurité.
Niveau	IMPORTANT :

	Il est possible de régler plus de droits dans le niveau <b>Opérateur</b> que dans le niveau <b>Invité</b> .
MAC utilisateur	Adresse MAC de l'adaptateur réseau de l'ordinateur employé par l'utilisateur correspondant <b>Remarque :</b> Ceci restreint l'accès à l'ordinateur dont l'adresse MAC a été entrée ici !

- Entrez le nom et le mot de passe, puis confirmez l'entrée du mot de passe dans le champ situé en dessous.
- Sélectionnez le niveau et entrez l'adresse MAC.
- Confirmez vos réglages en cliquant sur OK.

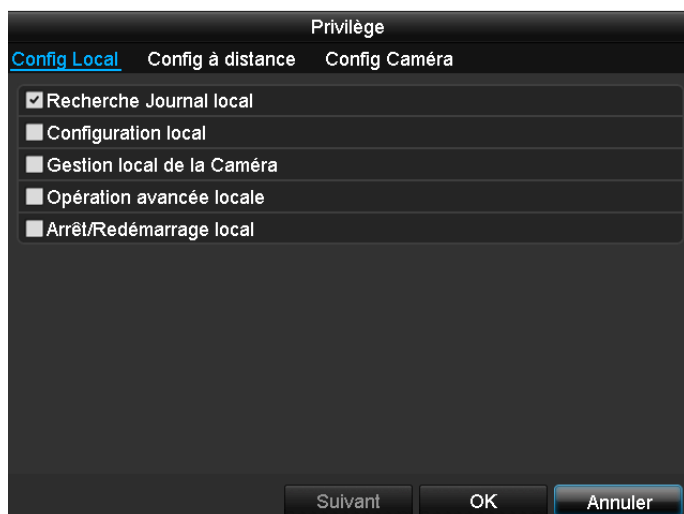


### Avertissement

Tenez compte des remarques suivantes pour l'attribution de droits d'accès.

### Réglage des droits

Passez aux droits d'accès de l'utilisateur en cliquant sur le symbole « Droit ». Seules les données d'accès des utilisateurs ajoutés manuellement peuvent être modifiées :



### i Remarque

L'utilisateur peut procéder à des réglages ou modifier des paramètres au niveau local, c.-à-d. sur l'appareil.

L'utilisateur peut avoir accès à l'appareil via la connexion réseau.

L'autorisation d'accès aux différentes caméras (via le réseau ou au niveau local) est configurée dans l'onglet Caméra.

Paramètre	Réglage
Configuration locale	Recherche locale de protocole Réglages locaux de paramètres Gestion locale de caméras Réglages avancés Arrêt / redémarrage local
Configuration à distance	<b>Droits caméra :</b> Recherche à distance de protocole Réglages à distance de paramètres Gestion à distance de caméras Commande à distance de la sortie vidéo Audio deux voies Commande à distance de l'alarme Réglages avancés Redémarrage à distance
Configuration caméra	<b>Droits caméra :</b> Affichage en temps réel à distance Commande manuelle locale Commande manuelle à distance Lecture locale Lecture à distance Exportation vidéo locale

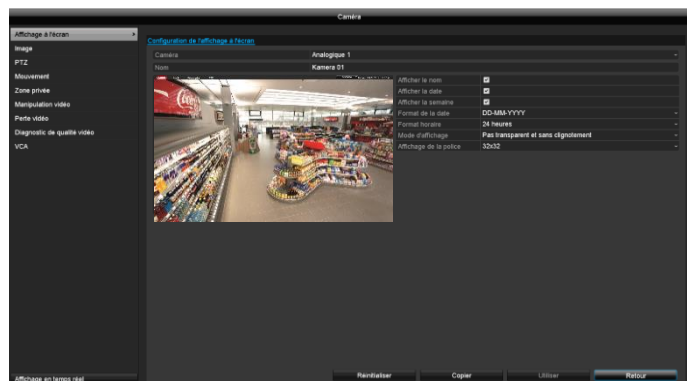


### Avertissement

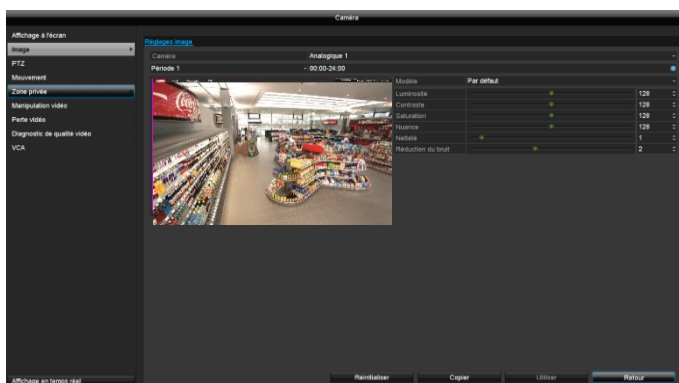
Modifiez les réglages généraux de l'utilisateur (nom, mot de passe, niveau, adresse MAC) en cliquant sur le symbole « Éditer » ou dans l'onglet « Modifier le mot de passe ».

# Caméra

## Affichage à l'écran



## Image



Paramètre	Réglage
Sélectionnez le canal de caméra à éditer dans « Caméra ».	
Caméra	Sélection du canal de caméra à éditer
Nom	Attribution du nom de la caméra
Afficher le nom	Activer/désactiver l'affichage du nom de la caméra dans l'affichage en temps réel
Afficher la date	Activer/désactiver l'affichage de la date dans l'affichage en temps réel

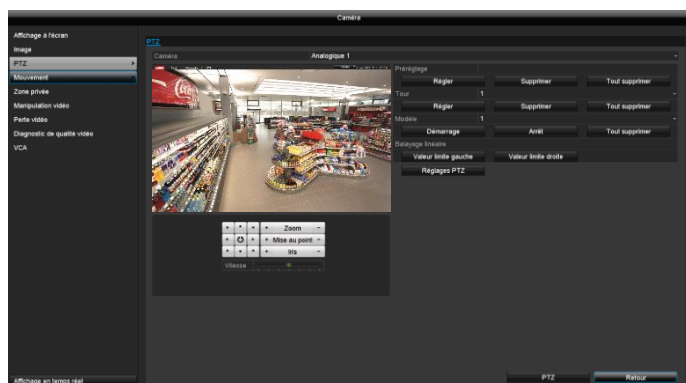
Afficher la semaine	Affichage de la semaine calendaire pour la recherche de lecture
Format de la date	Sélection du type d'affichage de la date pour la recherche de lecture
Format horaire	Sélection du type d'affichage de l'heure pour la recherche de lecture
Mode d'affichage	Réglages de l'affichage du nom de la caméra et de la date
Affichage de la police	Sélection de la taille de la police

Sélectionnez le canal de caméra à éditer dans « Caméra ».

Paramètre	Réglage
Caméra	Sélection du canal de caméra à éditer
Période	Les réglages de l'image peuvent être configurés sur deux périodes différentes par caméra (par ex. : jour/nuit). La période 2 n'est disponible que lorsqu'une modification a été effectuée sur la période 1.
Modèle	Réglage par défaut pour intérieur, faible éclairage et extérieur
Luminosité	Valeur entre 0 et 255
Contraste	Valeur entre 0 et 255
Saturation	Valeur entre 0 et 255
Nuance	Valeur entre 0 et 255
Netteté	Valeur entre 0 et 15
Élimination des bruits parasites	Valeur entre 0 et 5

Tous les réglages de l'image sont effectués localement au niveau de l'enregistreur (entrée signal enregistreur). Selon le modèle de caméra, d'autres réglages de l'image peuvent être effectués dans l'affichage à l'écran de la caméra.

## PTZ



Sélectionnez le canal de caméra à éditer dans « Caméra ». En cas d'utilisation d'une caméra PTZ analogique HD, les signaux de commande sont directement transmis via le câble BNC. Une connexion bifilaire est uniquement nécessaire pour les caméras PTZ analogiques.

Sélectionnez le canal de caméra à éditer dans « Caméra ». Les actions suivantes peuvent être programmées :

Préréglages	Sauvegarde de différentes positions de pré-réglage
Tour	Sauvegarde de tours
Modèle	Sauvegarde d'un modèle de mouvement
Balayage linéaire	Balayage horizontal

## Sauvegarde et appel de pré-réglages

1. Pilotez la caméra sur l'extrait d'image souhaitée à l'aide des flèches.
2. Enregistrez la position pré-réglée en sélectionnant un numéro de présélection dans le champ de saisie Préréglage. Saisissez le numéro souhaité via le pavé numérique et appuyez sur le bouton « Régler » dans le menu Préréglage.
3. Cliquez sur le bouton « PTZ » et sélectionnez dans l'onglet « Généralités » la position sur le pavé numérique. Appuyez sur la touche « Appeler pré-réglage » pour activer les pré-réglages enregistrés.

## Configuration et appel de tours

1. Créez plusieurs pré-réglages à utiliser sur le tour.
2. Cliquez sur « Régler » pour configurer le tour. Déterminez ici pour chaque point clé un pré-réglage avec temps d'arrêt et vitesse.
3. Ajoutez d'autres pré-réglages pour configurer le tour souhaité.

4. Cliquez sur le bouton « PTZ » et sélectionnez dans l'onglet « Généralités » la position sur le pavé numérique. Appuyez sur la touche « Tour » pour activer le tour enregistré.

## Sauvegarde et appel de modèles

1. Commencez l'enregistrement en appuyant sur la touche « Démarrage ».
2. Pilotez la caméra sur les extraits d'image et les positions souhaitées à l'aide des flèches.
3. Enregistrez l'enregistrement en appuyant sur la touche « Arrêt ».
4. Cliquez sur le bouton « PTZ » et sélectionnez dans l'onglet « Généralités » la position sur le pavé numérique. Appuyez sur la touche « Démarrer modèle » pour activer le modèle enregistré.

## Balayage linéaire

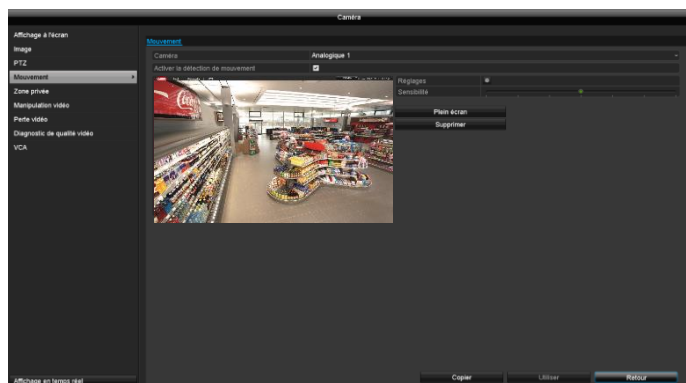
1. Pilotez la caméra sur les extraits d'image et les positions souhaitées à l'aide des flèches.
2. Appuyez sur le bouton « Valeur limite gauche »/« Valeur limite droite », pour déterminer la valeur horizontale maximale.
3. Cliquez sur le bouton « PTZ » et sélectionnez dans l'onglet « Généralités » la position sur le pavé numérique. Appuyez sur la touche « Démarrer modèle » pour activer le modèle enregistré.

## Réglages PTZ

Définissez ici les réglages du protocole de la caméra PTZ. En cas d'utilisation d'une caméra HD-TVI, les réglages sont automatiquement identifiés. Le protocole pour la HD-TVI est ABUS-C (Coaxitron). Sélectionnez un autre protocole en cas d'utilisation d'une caméra PTZ analogique.

Paramètre	Réglage
Caméra	Sélection du canal de caméra
Débit en bauds	Déterminer le taux de transmission
Data Bit	Standard 8
Stop Bit	Standard 1
Parité	Standard néant
Ctrl flux	Standard néant
Protocole PTZ	Sélection du protocole PTZ
Adresse	Sélection de l'ID de la caméra

## Mouvement



Sélectionnez le canal de caméra à éditer dans « Caméra ».

Cochez la case pour la détection de mouvement et tracez avec la souris une ou plusieurs fenêtres déterminant la zone de détection. Mais vous pouvez aussi sélectionner l'intégralité de l'image pour la détection de mouvement

en appuyant sur le bouton « Plein écran ».<sup>[OL1]</sup>

La détection de mouvement affiche l'image en direct en cas de modification de pixels. En réglant la « **Sensibilité** », les déclenchements de chaque caméra peuvent être modifiés.

### Déclencher un canal

Cliquez sur « Réglages » pour ouvrir l'onglet **Déclencher un canal** (uniquement en détection de mouvement) :



Sélectionnez un ou plusieurs canaux de caméra qui provoqueront une réaction en cas d'alarme. Cliquez sur **Utiliser** pour confirmer les réglages et sur **OK** pour quitter le menu.

### Activer le planning

Sélectionnez l'onglet **Activer le planning**.

Réglez ici les heures auxquelles les réactions réglées dans l'onglet **Réaction** doivent être déclenchées.



#### **i** Remarque

Vous devez configurer le programme horaire sous **Enregistrement** pour pouvoir enregistrer à l'aide d'une détection de mouvement.

1. Sélectionnez le jour et entrez le programme horaire.

#### **i** Remarque

Vous pouvez définir jusqu'à 8 grilles horaires, chacune de 00h00 à 00h00, les heures des différentes grilles ne devant pas se chevaucher.

2. Pour **Copier**, sélectionnez si le réglage doit être appliqué pour tous les jours de la semaine et les réglages des congés (Vacances).
3. Cliquez sur **Utiliser** pour confirmer les réglages et sur **OK** pour quitter le menu.

### Réaction

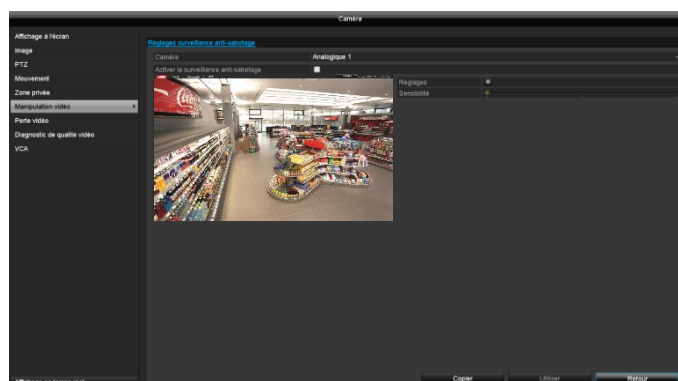
Sélectionnez l'onglet **Réaction**.

Vous pouvez configurer ici le comportement de l'enregistreur en cas d'alarme en cochant la case correspondante.



« Tout supprimer » permet de réinitialiser simultanément toutes les zones. Les zones peuvent également être supprimées individuellement via les boutons.

## Manipulation vidéo



Sélectionnez le canal de caméra à éditer dans « Caméra ».

Cochez **Activer la surveillance anti-sabotage** et déterminez en option d'autres paramètres sous **Régler**.

L'alarme anti-sabotage s'active en cas de manipulation de l'objectif de la caméra (netteté, obscurcissement).

## Activer le planning

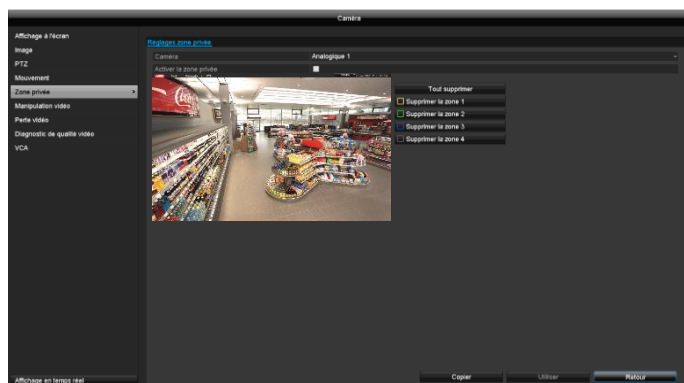
Sélectionnez l'onglet **Activer le planning**.

Réglez ici les heures auxquelles les réactions réglées dans l'onglet **Réaction** doivent être déclenchées.

Paramètre	Notifications
Pop-up plein écran	La caméra apparaît en mode plein écran dans l'affichage en temps réel.
Avertissement audio	L'appareil émet une tonalité répétée.
Notification CMS	La CMS envoie un message d'avertissement.
Envoyer e-mail	Un e-mail est envoyé à une adresse spécifique. Voir p. 29
Déclencher la sortie d'alarme	La sortie d'alarme est déclenchée en cas d'alarme.

- Cliquez sur **Utiliser** pour confirmer les réglages et sur **OK** pour quitter le menu.

## Zone privée



Sélectionnez le canal de caméra à éditer dans « Caméra ».

Cochez la case **Activer la zone privée**.

Jusqu'à 4 zones privées peuvent être définies pour chaque caméra. Pour créer les zones, tracez-les avec la souris en mode plein écran.



1. Sélectionnez le jour et entrez le programme horaire.

### **i** Remarque

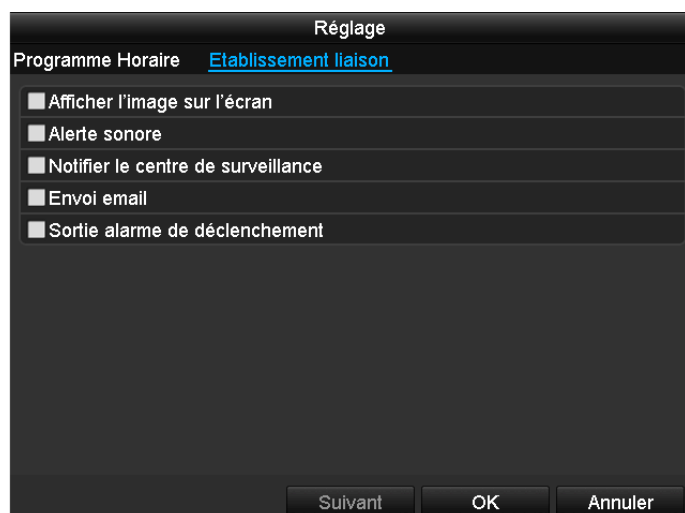
Vous pouvez définir jusqu'à 8 grilles horaires, chacune de 00h00 à 00h00, les heures des différentes grilles ne devant pas se chevaucher.

- Pour **Copier**, sélectionnez si le réglage doit être appliqué pour tous les jours de la semaine et les réglages des congés (Vacances).
- Cliquez sur **Utiliser** pour confirmer les réglages et sur **OK** pour quitter le menu.

## Réaction

Sélectionnez l'onglet **Réaction**.

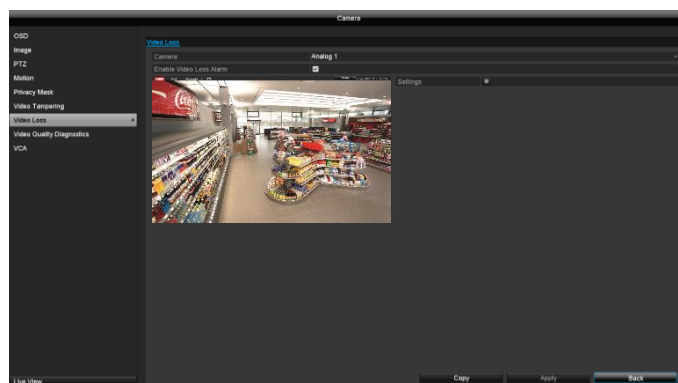
Vous pouvez configurer ici le comportement de l'enregistreur en cas d'événement (détection d'un mouvement par ex.) en cochant la case correspondante.



Paramètre	Notifications
Pop-up plein écran	La caméra apparaît en mode plein écran dans l'affichage en temps réel.
Avertissement audio	L'appareil émet une tonalité répétée.
Notification CMS	La CMS envoie un message d'avertissement.
Envoyer e-mail	Un e-mail est envoyé à une adresse spécifique. Voir p. 29
Déclencher la sortie d'alarme	La sortie d'alarme est déclenchée en cas d'alarme.

Cliquez sur **Utiliser** pour confirmer les réglages et sur **OK** pour quitter le menu.

## Perte vidéo



Sélectionnez le canal de caméra à éditer dans « Caméra ».

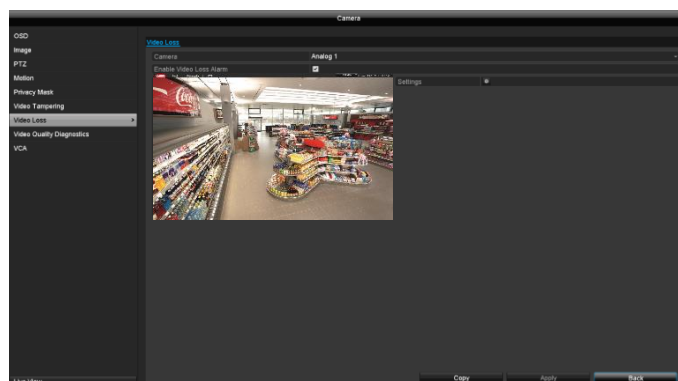
Cliquez sur « **Video Loss** » et déterminez en option d'autres paramètres sous « **Réglages** ».

L'alarme de perte vidéo s'active en cas de panne complète de la caméra.

## Activer le planning

Sélectionnez l'onglet **Activer le planning**.

Réglez ici les heures auxquelles les réactions réglées dans l'onglet **Réaction** doivent être déclenchées.



- Sélectionnez le jour et entrez le programme horaire.

### **i** Remarque

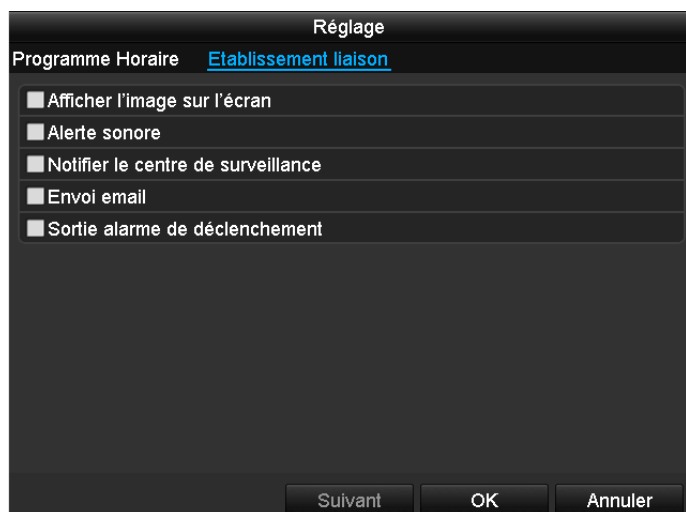
Vous pouvez définir jusqu'à 8 grilles horaires, chacune de 00h00 à 00h00, les heures des différentes grilles ne devant pas se chevaucher.

- Pour **Copier**, sélectionnez si le réglage doit être appliqué pour tous les jours de la semaine et les réglages des congés (Vacances).
- Cliquez sur **Utiliser** pour confirmer les réglages et sur **OK** pour quitter le menu.

## Réaction

Sélectionnez l'onglet **Réaction**.

Vous pouvez configurer ici le comportement de l'enregistreur en cas d'événement (détection d'un mouvement par ex.) en cochant la case correspondante.

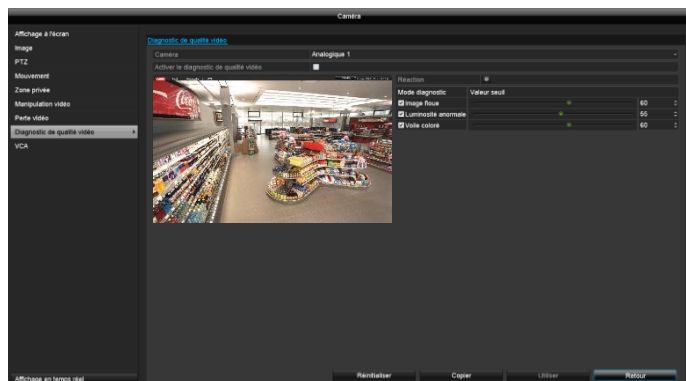


Paramètre	Notifications
Pop-up plein écran	La caméra apparaît en mode plein écran dans l'affichage en temps réel.
Avertissement audio	L'appareil émet une tonalité répétée.
Notification CMS	La CMS envoie un message d'avertissement.
Envoyer e-mail	Un e-mail est envoyé à une adresse spécifique.
Déclencher la sortie d'alarme	La sortie d'alarme est déclenchée en cas d'alarme.

Cliquez sur **Utiliser** pour confirmer les réglages et sur **OK** pour quitter le menu.



## Diagnostic de qualité vidéo



Sélectionnez le canal de caméra à éditer dans « Caméra ».

Cochez « **Activer le diagnostic de qualité vidéo** » et déterminez en option d'autres paramètres sous « **Réglages** ».

Le diagnostic de qualité vidéo s'active en cas de dépassement des valeurs limites de l'image de caméra en termes de netteté, de luminosité et de couleurs. Réglez les valeurs limites à l'aide de la barre de défilement. Plus la valeur réglée est basse, plus l'alarme s'activera tôt.

### Activer le planning

Sélectionnez l'onglet **Activer le planning**.

Réglez ici les heures auxquelles les réactions réglées dans l'onglet **Réaction** doivent être déclenchées.



1. Sélectionnez le jour et entrez le programme horaire.



### Remarque

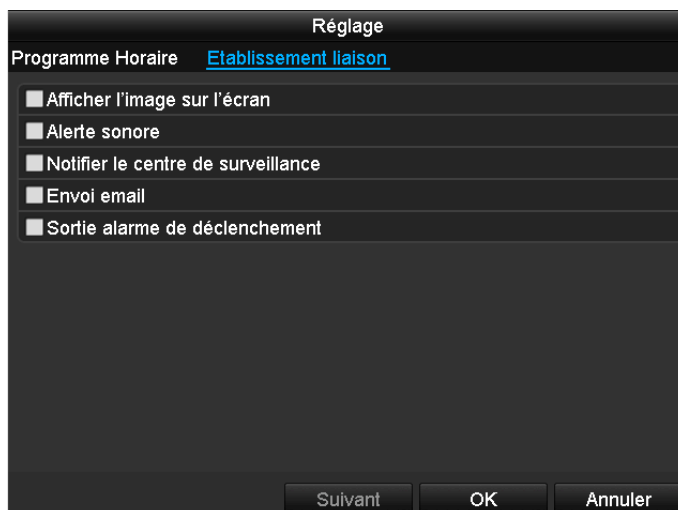
Vous pouvez définir jusqu'à 8 grilles horaires, chacune de 00h00 à 00h00, les heures des différentes grilles ne devant pas se chevaucher.

2. Pour **Copier**, sélectionnez si le réglage doit être appliqué pour tous les jours de la semaine et les réglages des congés (Vacances).
3. Cliquez sur **Utiliser** pour confirmer les réglages et sur **OK** pour quitter le menu.

### Réaction

Sélectionnez l'onglet **Réaction**.

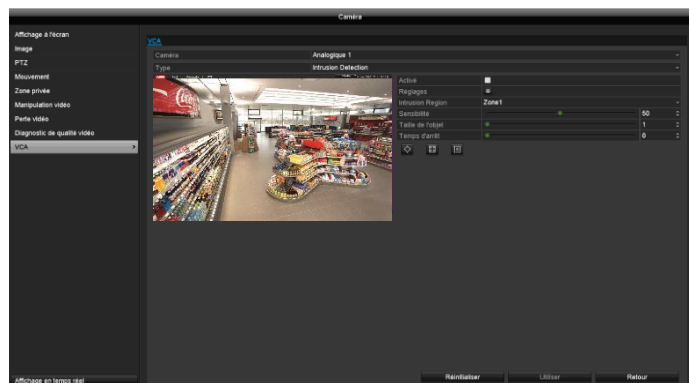
Vous pouvez configurer ici le comportement de l'enregistreur en cas d'événement (détection d'un mouvement par ex.) en cochant la case correspondante.



Paramètre	Notifications
Pop-up plein écran	La caméra apparaît en mode plein écran dans l'affichage en temps réel.
Avertissement audio	L'appareil émet une tonalité répétée.
Notification CMS	La CMS envoie un message d'avertissement.
Envoyer e-mail	Un e-mail est envoyé à une adresse spécifique. Voir p. 29
Déclencher la sortie d'alarme	La sortie d'alarme est déclenchée en cas d'alarme.

- Cliquez sur **Utiliser** pour confirmer les réglages et sur **OK** pour quitter le menu.

## VCA



Sélectionnez une des deux fonctions VCA sous « Type ». Le VCA (Video Content Analysis) permet une identification basée sur l'objet de contenus vidéos et offre grâce à cela une meilleure fonctionnalité que la détection de mouvement traditionnelle.

### **i** Remarque

Deux canaux vidéo maximum peuvent être configurés pour le VCA.

L'identification VCA s'active lorsqu'un objet est reconnu selon les critères d'analyse (direction ou temps d'arrêt).

### Configurer la Tripwire Detection

Cette fonction peut être utilisée pour identifier des personnes, des véhicules ou tout autre chose se déplaçant et traversant une ligne virtuelle. Les lignes peuvent être configurées pour une direction en particulier ou de manière bidirectionnelle pour des directions opposées.

Sélectionnez le canal de caméra à éditer dans « Caméra ».

Sélectionnez comme type « **Tripwire Detection** » et choisissez « **Activé** » pour programmer une analyse VCA pour le canal. Vous pouvez aussi déterminer facultativement d'autres paramètres sous **Réglage**.

Paramètre	Réglage
Ligne	Jusqu'à 4 lignes peuvent être créées pour chaque caméra. Créez une ligne via [ICON] en déterminant un point de départ et d'arrivée en mode plein écran. Effacez la ligne via le bouton [ICON].
Direction	Déterminez ici l'identification de la direction pour la fonction d'analyse. Les réglages suivants

	ne sont pas possibles :  <b>A&lt;-&gt;B</b> : Identification d'un objet qui traverse la ligne dans les deux directions.  <b>A-&gt;B</b> : Identification d'un objet qui traverse la ligne de A vers B.  <b>B-&gt;A</b> : Identification d'un objet qui traverse la ligne de B vers A.
Sensibilité	Configurez ici la taille de l'objet. Plus la valeur réglée est élevée, plus les petits objets sont identifiés (une fausse alarme peut cependant être déclenchée).

### Configurer l'Intrusion Detection

Cette fonction peut être utilisée pour identifier des personnes, véhicules ou autres objets mobiles qui se trouvent dans une certaine zone de l'image pendant un intervalle temporel défini.

Sélectionnez le canal de caméra à éditer dans « Caméra ».

Sélectionnez comme type « **Intrusion Detection** » et choisissez « **Activé** » pour programmer une analyse VCA pour le canal. Vous pouvez aussi déterminer facultativement d'autres paramètres sous **Réglage**.

Paramètre	Réglage
Intrusion Region	Jusqu'à 4 zones peuvent être créées pour chaque caméra. Créez une zone via [ICON] en déterminant 4 points en mode plein écran. La touche [ICON] permet également de régler toute la zone de l'image. Effacez la zone via le bouton [ICON].
Sensibilité	Régalez ici la sensibilité entre 1 et 100. Plus la valeur réglée est élevée, plus les objets seront reconnus facilement.
Taille de l'objet	Définit le pourcentage qui doit être atteint dans la zone déterminée afin de reconnaître un objet. Si la valeur est réglée à 50, 50 % de la zone doit changer continuellement pour déclencher une alarme.
Temps d'arrêt	Détermine pendant combien de temps (secondes) un objet doit

se trouver dans la zone avant que l'alarme soit déclenchée.

### Déclencher un canal

Cliquez sur « Réglages » pour ouvrir l'onglet **Déclencher un canal**.



Sélectionnez un ou plusieurs canaux de caméra qui provoqueront une réaction en cas d'alarme. Cliquez sur **Utiliser** pour confirmer les réglages et sur **OK** pour quitter le menu.

### Activer le planning

Sélectionnez l'onglet **Activer le planning**.

Réglez ici les heures auxquelles les réactions réglées dans l'onglet **Réaction** doivent être déclenchées.



1. Sélectionnez le jour et entrez le programme horaire.

### Remarque

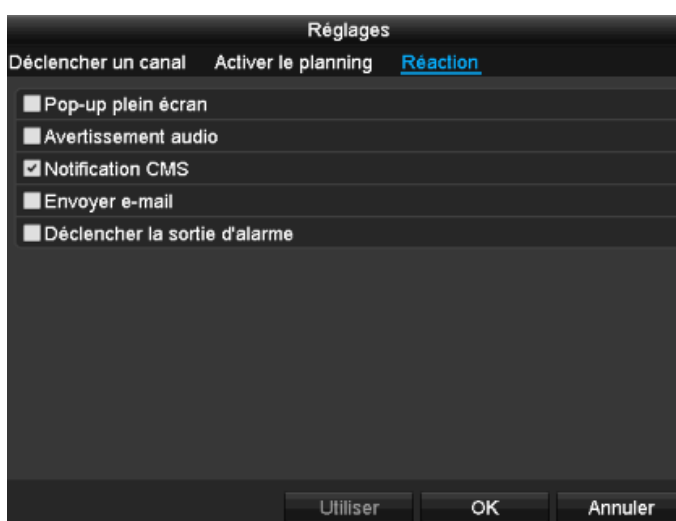
Vous pouvez définir jusqu'à 8 grilles horaires, chacune de 00h00 à 00h00, les heures des différentes grilles ne devant pas se chevaucher.

2. Pour **Copier**, sélectionnez si le réglage doit être appliqué pour tous les jours de la semaine et les réglages des congés (Vacances).
3. Cliquez sur **Utiliser** pour confirmer les réglages et sur **OK** pour quitter le menu.

### Réaction

Sélectionnez l'onglet **Réaction**.

Vous pouvez configurer ici le comportement de l'enregistreur en cas d'événement (détection d'un mouvement par ex.) en cochant la case correspondante.



Paramètre	Notifications
Pop-up plein écran	La caméra apparaît en mode plein écran dans l'affichage en temps réel.
Avertissement audio	L'appareil émet une tonalité répétée.
Notification CMS	La CMS envoie un message d'avertissement.
Envoyer e-mail	Un e-mail est envoyé à une adresse spécifique. Voir p. 29
Déclencher la sortie d'alarme	La sortie d'alarme est déclenchée en cas d'alarme.

- Cliquez sur **Utiliser** pour confirmer les réglages et sur **OK** pour quitter le menu.

## Enregistrement

### Programme Horaire

Ouvrez le menu principal et cliquez sur enregistrement. La programmation suivante est disponible pour l'enregistrement de données :

Enregistrement	Programmation de l'enregistrement de flux vidéo des caméras connectées. L'enregistreur enregistre les flux de données ininterrompus.
----------------	--

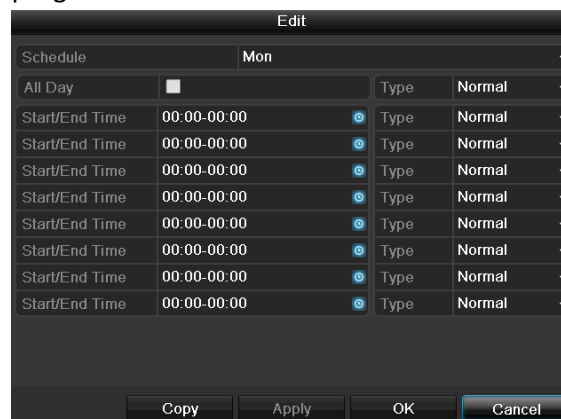
### Onglet Enregistrement

Les durées d'enregistrement ou les « déclencheurs » (type d'enregistrement) des caméras sont configurés à l'aide du programme horaire.



Dans l'affichage à l'écran, vous voyez de gauche à droite les heures de la semaine (disposées de haut en bas). À droite de l'affichage se trouve la légende en couleurs, c'est-à-dire dans le programme horaire configuré sont affichés en couleurs les intervalles d'enregistrement des « déclencheurs », autrement dit des types d'enregistrement.

- Cliquez sur un **Déclencheur** et sélectionnez les périodes dans le Programme Horaire avec la souris.
- Vous pouvez également cliquer sur **Éditer** pour programmer à la minute près le type et la durée du programme horaire.



1. Sélectionnez le jour à configurer dans le menu déroulant dans « Programme Horaire ».
2. Activer/désactiver « Toute la journée ». Vous ne pouvez pas définir de période si « Toute la journée » est activé, le réglage est alors valable pour toute la journée.
3. Désactivez « Toute la journée » si vous voulez procéder à des réglages en fonction de l'heure.

#### **i** Exemple d'application

L'enregistrement doit avoir lieu entre 11h00 et 07h00. Deux fuseaux horaires doivent être configurés pour cela :

1. 11:00 - 24:00
2. 00:00 - 07:00

	Légende	Déclencheur
	Enregistrement continu	Programme Horaire
	Détection de mouvement	Détection de mouvement de la caméra
	Alarme	Entrée alarme
	Mouvement ou alarme	Détection de mouvement caméra ou entrée alarme
	Mouvement et alarme	Détection de mouvement caméra et entrée alarme simultanément
	VCA	Alarme VCA
	Pas de sélection	Pas d'enregistrement

- Sélectionnez la caméra et cochez la case **Activer le planning**.

4. Entrez le type d'enregistrement dans le menu déroulant Type :

- Durée
- Mouvement
- Alarme
- Mouvement ou alarme
- Mouvement et alarme

## **i** Remarque

Vous définissez la tranche horaire pour l'enregistrement avec « Durée ».

L'autre déclencheur, tel que celui de la détection de mouvement, n'active l'enregistrement qu'à l'apparition de ce « déclencheur ».

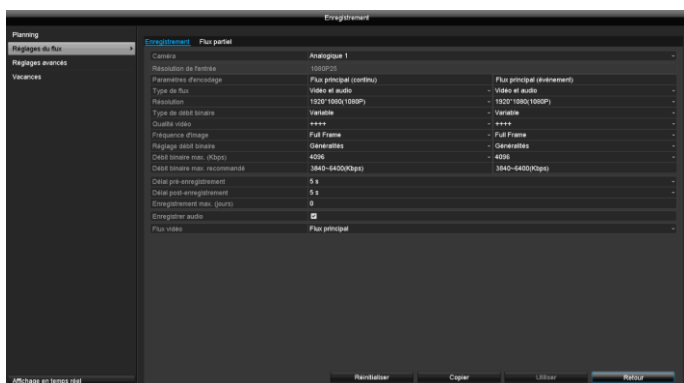
5. Pour le réglage en fonction de l'heure, vous pouvez définir jusqu'à 8 grilles horaires, chacune de 00h00 à 00h00, les heures des différentes grilles ne devant pas se chevaucher.

- « Copier » vous permet d'appliquer ces paramètres à d'autres jours ou à la toute la semaine.

Confirmez vos réglages sur l'écran d'enregistrement en cliquant sur **Utiliser** puis sur **OK**.

## Réglages du flux

« Réglages du flux » vous permet de configurer les réglages de la qualité des différents flux vidéo sur l'enregistreur.



## **i** Remarque

Si les réglages détaillés pour la résolution et le débit binaire ne peuvent pas être modifiés, cela signifie que le firmware actuel de l'enregistreur ne prend pas en charge cette fonction.

Deux types de programmation sont disponibles :

Enregistrement	Réglage de la qualité des enregistrements continus et en fonction d'un événement
Flux partiel	Réglage de la qualité du flux partiel utilisé principalement pour l'affichage d'images en temps réel

## Onglet Enregistrement

Ce sous-menu vous permet de configurer les paramètres suivants :

Paramètre	Réglage
Caméra	Caméra à configurer
Paramètre d'encodage	Flux à régler (durée et événement)
Type de flux	Flux vidéo prédéfini
Résolution	Résolution de la caméra
Débit binaire	Sélection d'un débit constant ou variable
Qualité vidéo	Différents niveaux de qualité +++ : qualité moyenne +++++ : qualité supérieure
Fréquence d'images	Réglage de la fréquence d'images du flux
Mode débit binaire max.	Sélection du mode de configuration du débit Personnalisé (32 – 3072)
Débit binaire max. (Kbps)	Réglage du débit maximum
Plage de débit max. recommandée	Débit binaire recommandé en fonction de la résolution réglée, de la fréquence d'images, etc.
Délai pré-enregistrement	Durée d'enregistrement en secondes avant une alarme
Délai post-enregistrement	Durée d'enregistrement en secondes après une alarme
Enregistrement max. (jours)	Réglage de la durée maximum de conservation des fichiers enregistrés.
Enregistrer audio	Activé : enregistrement avec données audio
Flux vidéo	Attribution du type de flux pour l'enregistrement

L'enregistreur peut enregistrer en différentes qualités, indépendamment de la programmation. Le réglage « Flux principal (continu) » est exclusivement utilisé pour l'enregistrement en   continu. Le réglage « Flux

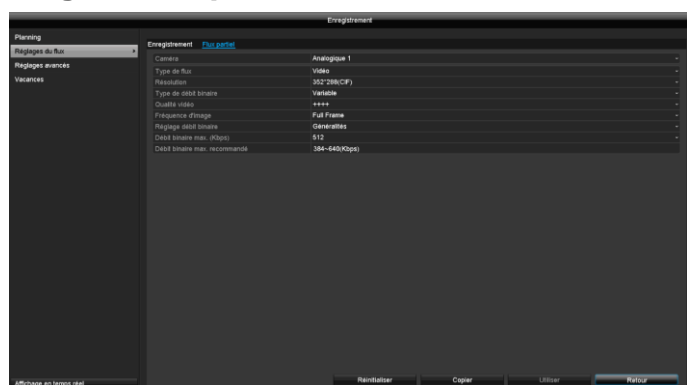
principal (événement) » est utilisé pour tous les enregistrements en cas ■ ■ ■ ■ d'événement.

## **i** Remarque

Si vous programmez un enregistrement en fonction d'un événement, vous obtiendrez le réglage optimal en terme de consommation d'espace de mémoire en enregistrant exclusivement les événements en meilleure qualité.

Cliquez sur **Utiliser** pour confirmer les réglages et sur **Retour** pour quitter le menu.

## Onglet Flux partiel

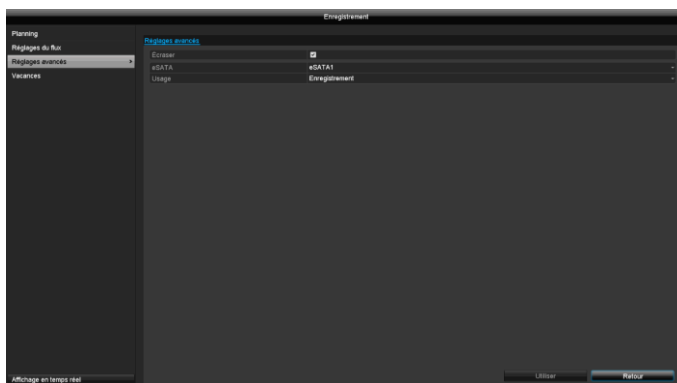


Les paramètres suivants peuvent être configurés :

Paramètre	Réglage
Caméra	Caméra à configurer
Type de flux	Flux vidéo prédéfini
Résolution	Auto, 4CIF(704x576), CIF(352x288), QCIF(176x144)
Type de débit binaire	Sélection d'un débit constant ou variable
Qualité vidéo	Différents niveaux de qualité +++ : qualité moyenne +++++ : qualité supérieure
Fréquence d'images	Réglage de la fréquence d'images du flux
Mode débit binaire max.	Général, personnalisé (32 - 3072)
Débit binaire max. (Kbps)	Affichage du débit maximum
Plage de débit max. recommandée	192~320 (Kbps)

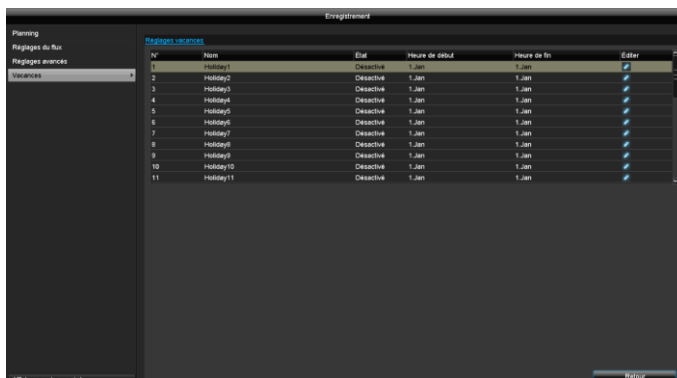
Cliquez sur **Utiliser** pour confirmer les réglages et sur **Retour** pour quitter le menu.

## Réglages avancés



Écraser	Déterminez si d'anciens enregistrements doivent être écrasés lorsque le disque dur est plein.
eSATA	Nombre de ports eSATA configurables.
Usage	Réglage des ports eSATA pour l'enregistrement ou uniquement l'exportation vidéo.

## Vacances



Ce sous-menu permet de définir jusqu'à 32 paramètres différents d'enregistrement pour les vacances ou les jours fériés.

Cliquez sur le symbole « Éditer » pour modifier ces réglages.

Editer	
Nom de Congés	Holiday1
Activer Congés	<input type="checkbox"/>
Mode	Par Mois
Date de départ	Feb 1
Date de fin	Feb 1

Suivant OK Annuler

Nom	Saisie manuelle du nom des vacances ou du jour férié
Activé	Activer ou désactiver les vacances définies
Modèle	Selon la date / Selon la semaine / Selon le mois
Heure de début	Sélection de la date/heure de début
Heure de fin	Sélection de la date/heure de fin

Confirmez vos réglages en cliquant sur **Utiliser** puis sur **OK**.

### **i** Remarque

Configurez le Programme Horaire après avoir activé la fonction Vacances. Une nouvelle ligne « Vacances » qui se programme de la même manière que les jours de la semaine s'affiche alors.

### **i** Remarque

Le Programme Horaire des vacances désactive tous les programmes horaires hebdomadaires (lu-di).

## HDD

## Disques durs

**i Remarque**

L'appareil peut gérer quatre disques durs SATA de 3,5".

Le disque dur intégré doit être « initialisé » avant de pouvoir faire des enregistrements avec l'appareil. Ce n'est qu'à ce moment que l'appareil reconnaît le disque dur.

**Avertissement**

Toutes les données d'un disque dur sont supprimées à l'initialisation !

Veillez à effectuer une sauvegarde des données à temps.

## Intégrer un disque dur

1. Débranchez l'appareil du réseau électrique et ouvrez le couvercle.
2. Respectez les prescriptions relatives aux décharges électrostatiques (ESD) lorsque vous manipulez des appareils électroniques. Assurez-vous qu'ils sont reliés à la terre.
3. N'ouvrez pas le boîtier dans des pièces où se trouvent un tapis ou un autre revêtement pouvant se charger en électricité statique.
4. Évitez tout contact physique avec les composants de la platine.

**Avertissement**

Veillez vous adresser en toute confiance à votre installateur si vous avez des questions concernant les instructions ou si elles ne vous sont d'aucune aide.

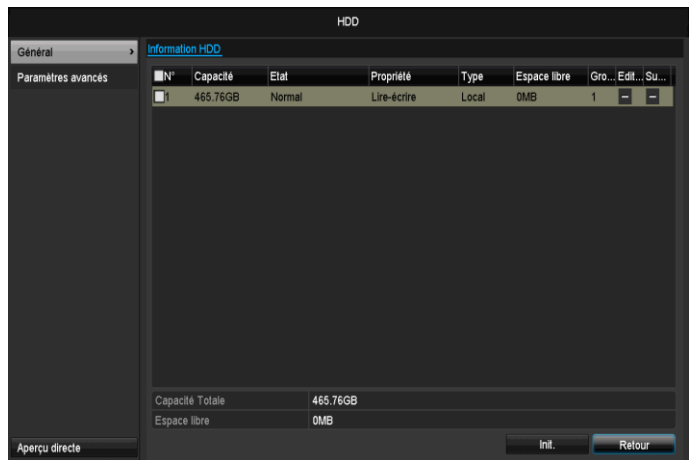
5. Mettez le disque dur en place et effectuez les raccordements.
6. Remettez en place le boîtier et branchez l'appareil au réseau électrique.

**i Remarque**

Vérifiez les raccordements si le disque dur installé n'est pas affiché.

Dans le menu, cliquez sur « HDD » pour configurer l'administration du disque dur.

## Généralités



Informations HDD	Description
N°	Indique le numéro de connexion interne
Capacité	Mémoire des disques durs en Go
État	Indique l'état actuel des disques durs : Initialisé Normal Défectueux En veille (stand-by)
Propriétés	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lecture seule : protégé en écriture</li> <li>• Lecture/écriture : lecture et écriture</li> </ul>
Type	Locale : disque dur de l'appareil
Mémoire disponible	Indique approximativement la mémoire disponible pour les enregistrements
Groupe	Identifiant du groupe
Éditer	Modifier les réglages de groupes HDD (uniquement disponible en mode groupes)
Supprimer	Suppression du disque dur (uniquement disponible en cas de lecteurs réseaux)

## Initialiser le disque dur


1. Sélectionnez le disque dur en cochant la case correspondante.
2. Lancez le processus en cliquant sur **Init.**
3. Validez la confirmation de sécurité avec **OK.**




- La barre d'état indique la progression de l'initialisation.
- Le disque dur s'affiche une fois le processus terminé.

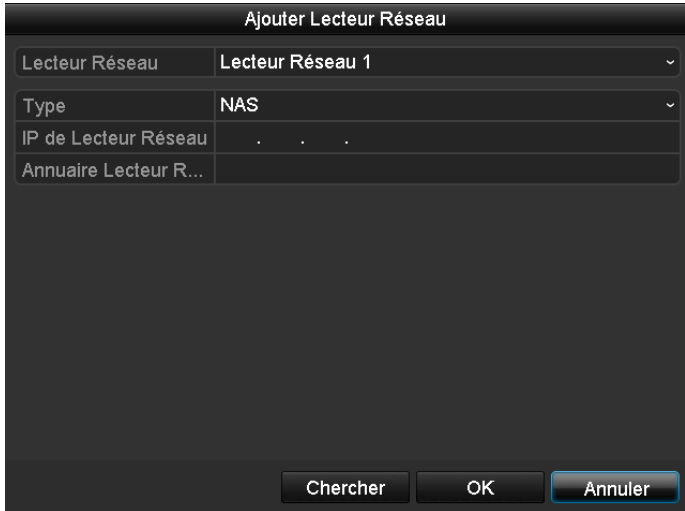
**Ajouter un lecteur réseau**

Il est possible d'ajouter d'autres supports de données pour la sauvegarde via le réseau.

**Avertissement**  
 Lors de l'utilisation de lecteurs réseau, assurez-vous que votre réseau est suffisamment dimensionné.

**Remarque**  
 La vitesse de lecture des données enregistrées peut être plus faible via des lecteurs réseau que via les disques durs internes.

Cliquez sur **Ajouter** pour ajouter un lecteur réseau.



Lecteur réseau	Faites un choix parmi 8 lecteurs réseau.
Type	<b>NAS</b> : pour ce réglage, votre serveur de stockage en réseau doit prendre en charge le système de fichiers NFS. <b>IP SAN</b> : pour ce réglage, votre serveur de stockage en réseau doit prendre en charge le protocole iSCSI.
Adresse IP	Entrée de l'adresse IP du serveur de stockage en réseau.
Répertoire	Entrée du chemin du serveur ou du iSCSI Target.

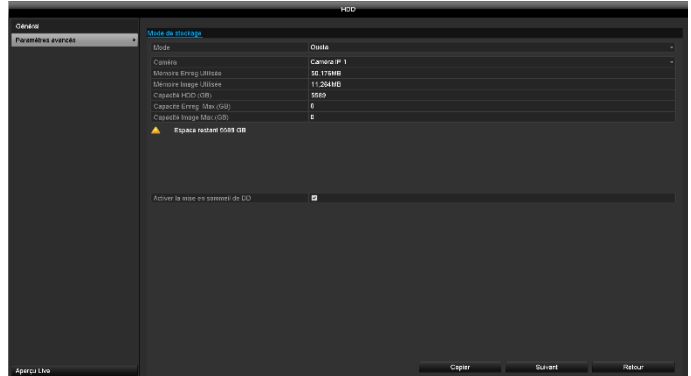
Cliquez sur **Rechercher** pour déterminer le serveur de stockage en réseau, puis sur **OK** pour ajouter le lecteur réseau.

**Le lecteur réseau doit être initialisé avant son utilisation. Réglages avancés**

Vous pouvez déterminer ici les réglages du mode de sauvegarde.

**Mode : Mémoire**

Dans ce mode, les données vidéo sont réparties sur le nombre total de supports de données raccordés.

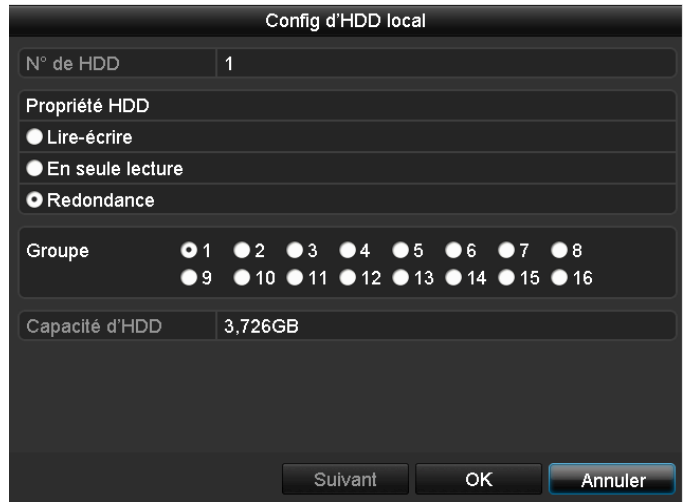
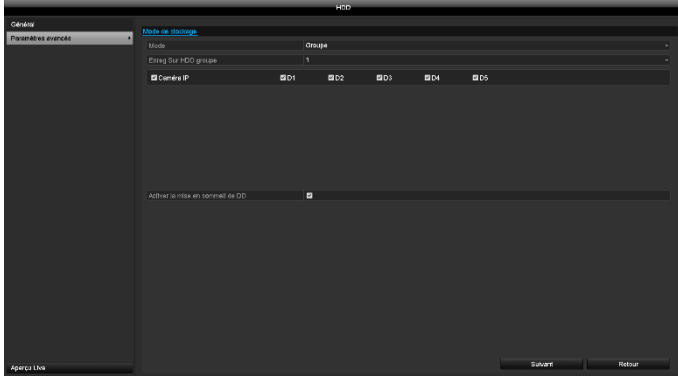


Caméra	Sélection du canal de caméra à éditer
Mémoire utilisateur vidéo	Mémoire vidéo actuellement utilisée sur l'ensemble des supports de données
Mémoire utilisateur image	Mémoire d'images actuellement utilisée sur l'ensemble des supports de données
Capacité HDD (Go)	Mémoire totale des disques durs à disposition en Go
Capacité max. (Go) pour enregistrement	Définissez la taille maximale d'enregistrement vidéo par caméra sur l'ensemble des supports de données.
Capacité max. (Go) pour images instantanées	Définissez la taille maximale d'enregistrement d'images par caméra sur l'ensemble des supports de données.
Activer la fonction de veille HDD	Lorsque la fonction est activée, les disques durs en attente sont mis en veille.


- Indiquez dans **Copier** si le réglage doit être appliqué à toutes les caméras.
- Cliquez sur **Utiliser** pour confirmer les réglages et sur **OK** pour quitter le menu.

### Mode : Groupe

Dans ce mode, les données vidéo peuvent être enregistrées de manière ciblée (également redondante) sur des supports de données sélectionnés.



Paramètre	Réglage
Enregistrer sur le groupe HDD	Sélection du groupe HDD
Caméra	Sélection des caméras à sauvegarder sur le groupe sélectionné actuellement.
Activer la fonction de veille HDD	Lorsque la fonction est activée, les disques durs en attente sont mis en veille.

La configuration des groupes HDD se fait dans le menu Généralités. Pour cela, cliquez sur  pour ouvrir la configuration des groupes HDD.

Paramètre	Description
N° HDD	Numéro interne du disque dur de l'enregistreur.
Lecture/écriture	Dans ce mode, les données vidéo sont enregistrées sur le support de données et peuvent être lues (réglage standard).
Uniquement droits de lecture	Dans ce mode, aucune donnée vidéo n'est enregistrée sur le support de données. Ce réglage est utile quand on veut éviter d'écraser des données après un événement.
Redondant	Dans ce mode, les données vidéo sont enregistrées en parallèle. Tous les supports de données avec le réglage de lecture/écriture sont enregistrés en plus sur tous les supports de données avec le réglage « Redondant ».
Groupe	Attribution du support de données à un groupe HDD.



**Attention :**

L'appareil ne peut effectuer aucun enregistrement lorsqu'un seul disque dur est installé et que l'état « Lecture seule » lui est attribué.

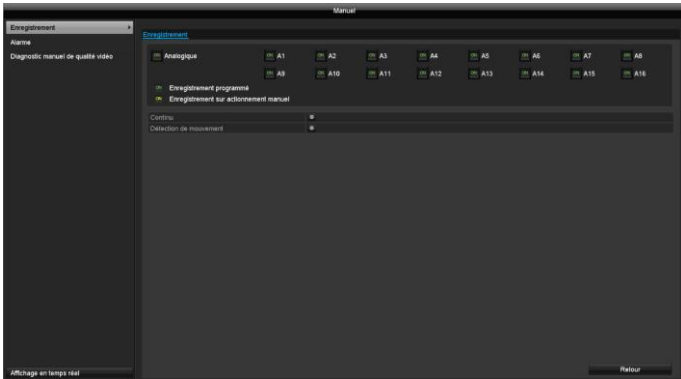
## Enregistrement en urgence

### Enregistrement

Appuyez sur la touche REC ou cliquez sur **Enregistrement en urgence** dans le menu principal pour démarrer un enregistrement image/vidéo manuel.

Si un enregistrement est démarré manuellement, il doit être également arrêté manuellement. Un redémarrage de l'enregistreur permet de désactiver tous les enregistrements manuels.

Cliquez sur le sous-menu Enregistrement.



Sélection des réglages pour toutes les caméras. Cliquez sur « Off » ou « On » pour modifier les réglages.

« **On vert** » → « **Off rouge** »  
Arrêt manuel de l'enregistrement

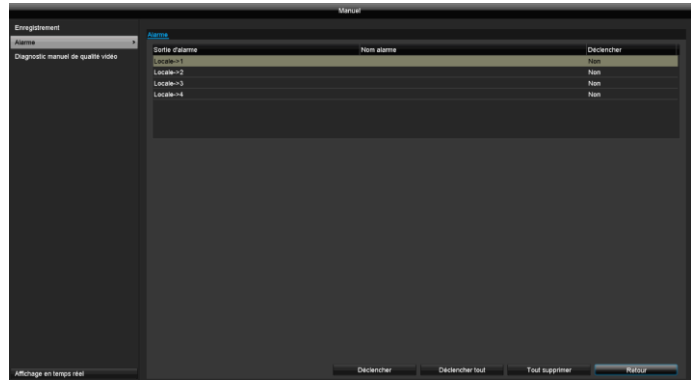
« **Off rouge** » → « **On jaune** »  
Enregistrement manuel en continu

« **On jaune** » → « **Off rouge** »

L'enregistrement manuel en continu est terminé. Si un programme horaire est programmé pour la caméra, il est automatiquement activé (vert).

### Alarme

Sélectionnez la sortie d'alarme à activer lors d'un enregistrement en urgence.



Vous pouvez activer plusieurs sorties d'alarme lors d'une réaction d'urgence.

Sélectionnez **Déclencher** pour activer la sortie d'alarme sélectionnée.

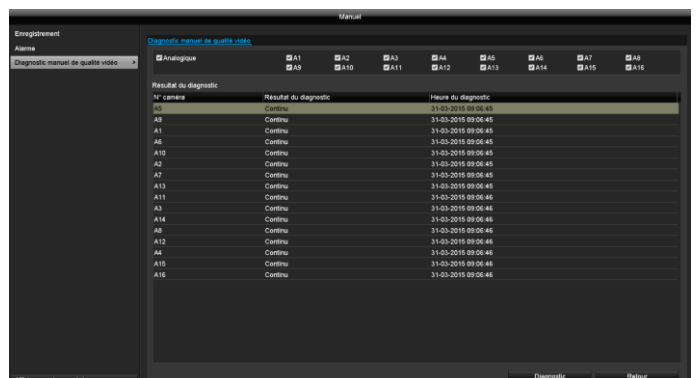
Cliquez sur **Déclencher tout** pour activer toutes les sorties d'alarme.

Cliquez sur **Tout supprimer** pour supprimer les réglages.

Paramètre	Description
Durée	Cliquez sur ce symbole pour activer l'enregistrement en continu pendant toute la journée pour tous les canaux. Cliquez sur « Oui » pour confirmer la sélection.
Détection de mouvement	Cliquez sur ce symbole pour activer la détection de mouvement pendant toute la journée pour tous les canaux. Cliquez sur « Oui » pour confirmer la sélection.

### Diagnostic manuel de qualité vidéo

Sélectionnez ici la caméra qui doit être analysée via le diagnostic manuel de qualité vidéo. Veillez à ce que la fonction de diagnostic soit activée et configurée dans le menu « Caméra » pour le canal concerné.



Appuyer sur le bouton « Diagnostic » pour démarrer l'analyse manuelle. Modifiez les réglages dans le menu Caméra si le résultat du diagnostic fournit un message d'erreur même lorsque le réglage de l'image est correct (image floue, voile coloré, etc.).

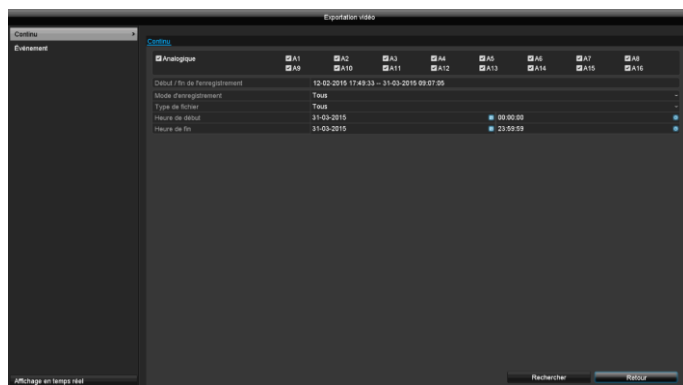
Le résultat du diagnostic « Continu » signale une image de caméra correcte.

## Exportation vidéo

Passez au menu **Exportation vidéo** pour exporter des données vidéo et des images enregistrées par l'enregistreur. Les options suivantes sont alors disponibles :

Continu	Exportation de données vidéo prises par enregistrement en continu.
Événement	Exportation de données vidéo prises par enregistrement d'événement.

### Continu

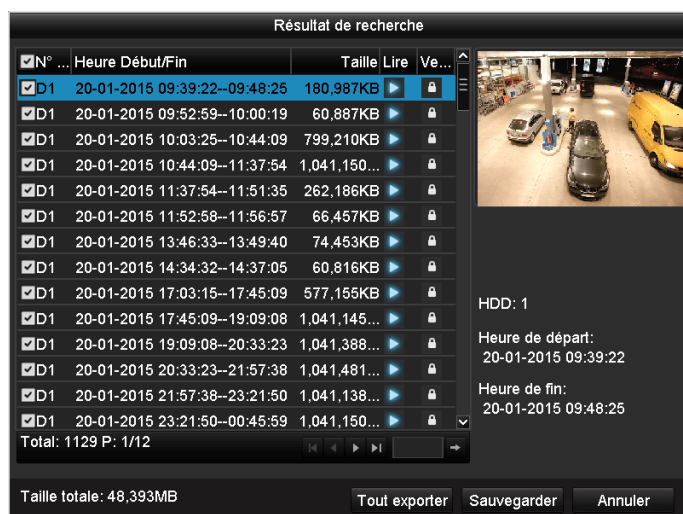


#### Remarque



La fonction d'exportation sauvegarde des enregistrements importants sur des médias externes connectés, tels que

- médias USB,
- disque dur USB,
- graveur DVD, etc.

1. Entrez les paramètres.
2. Cliquez sur **Rechercher** pour démarrer la recherche, la fenêtre des événements s'affiche.



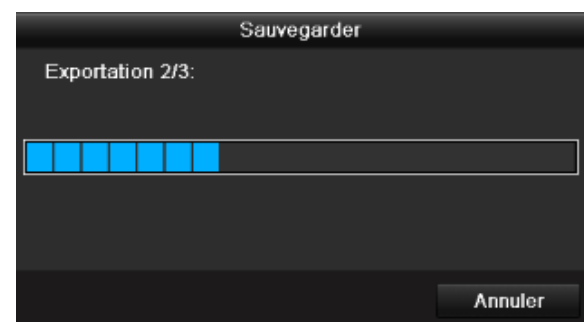
- La taille du fichier des différents enregistrements et la taille totale de tous les enregistrements trouvés sont affichées.

- Cliquez sur  pour visualiser l'enregistrement correspondant.
- Cliquez sur  pour verrouiller ou déverrouiller un fichier. Le système n'écrase pas les fichiers verrouillés.

3. Cliquez sur **Exportation** pour passer à la fenêtre d'exportation.



1. Dans le menu déroulant, sélectionnez le média connecté pour la sauvegarde des données.
2. Si le média n'est pas affiché, cliquez sur **Actualiser**.
- Si le média n'est toujours pas affiché, débranchez l'appareil et reconnectez le média. Pour cela, lisez également les instructions du fabricant.
3. Cliquez sur **Démarrage** pour lancer l'exportation. La progression de la sauvegarde est affichée.



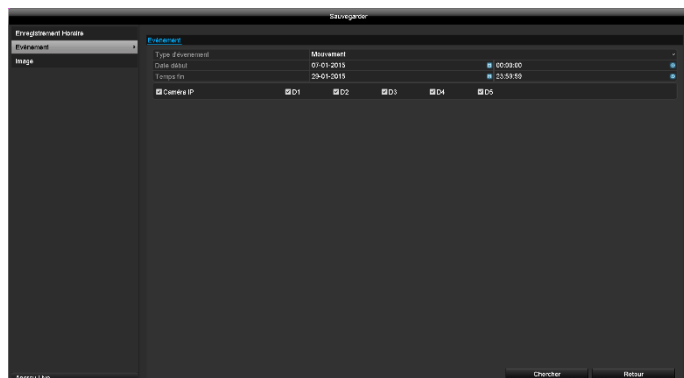
#### Remarque

Une fois la sauvegarde terminée, vous pouvez sélectionner les données du média et les reproduire avec le lecteur (exportation séparée). Vous vérifiez ainsi si l'exportation a bien fonctionné.

### **i** Remarque

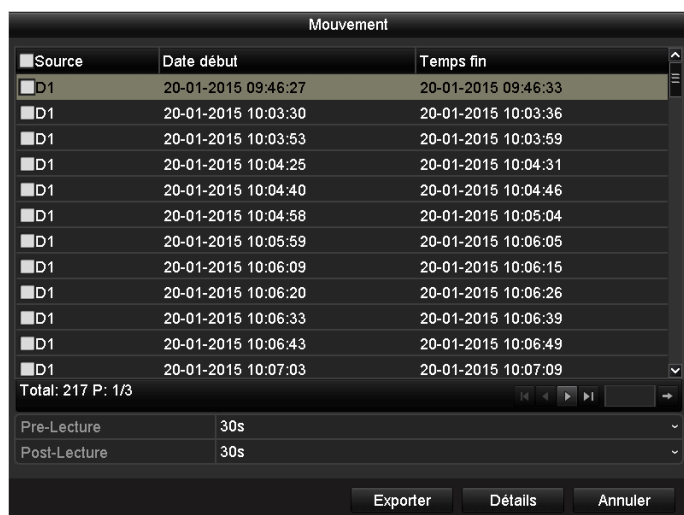
Les enregistrements « Lecture avant » / enregistrements de pré-alarme ne peuvent être lus que si l'enregistrement a été effectué avant l'alarme.

## Événement



Définissez la période de l'enregistrement recherché à l'aide des champs « Heure de début » et « Heure de fin ». Sélectionnez une caméra en cochant ou en décochant la case correspondante puis cliquez sur **Rechercher**.

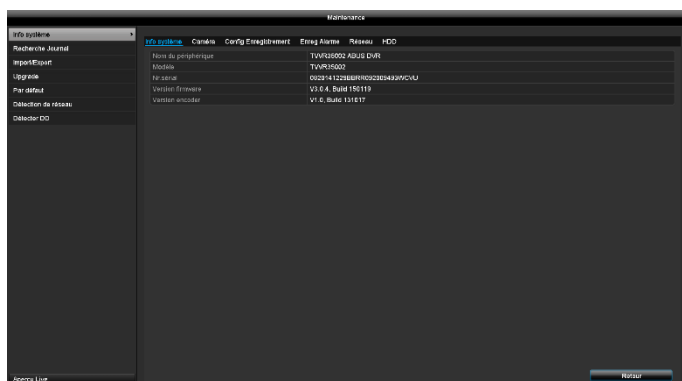
Les deux types d'événement sont affichés lorsque vous appuyez sur le bouton **Rechercher** de la fenêtre suivante :



Sélectionnez les données à exporter en cochant ou en décochant les cases correspondantes. « Lecture avant » et « Lecture après » vous permettent de définir le temps avant ou après alarme. Ces options vous permettent de définir la longueur de la vidéo exportée.

Cliquez sur **Détails** pour visualiser la vidéo sélectionnée. Pour de plus amples informations sur la fenêtre **Détails**, voir **CONTINU** (p. 53).

## Maintenance



### **i** Remarque

Ce menu permet la maintenance de l'appareil et ne doit être utilisé que par des utilisateurs expérimentés.

Menu	Réglage
Info système	Informations sur l'appareil (numéro de série, état du firmware, etc.)
Recherche Journal	Avec Recherche Journal, il est possible de rechercher des enregistrements ou des informations (état du disque dur S.M.A.R.T.) en fonction de critères donnés tels qu'alarme, exception, utilisation.
Importation / exportation	Exporter ou importer des réglages
Mise à jour	Effectuer une mise à jour du firmware
Par défaut	Réinitialisation du système
Réseau	Affichage du taux de transmission et de réception de l'enregistreur
S.M.A.R.T	Contrôle de défaut du disque dur

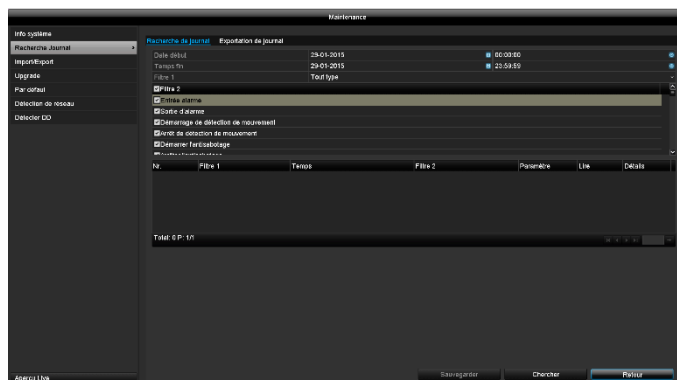
## Info système

### **i** Remarque

Le menu d'informations contient les caractéristiques techniques de l'appareil ainsi que des informations sur les différents réglages des caméras, de l'enregistrement, de l'alarme, du réseau et de l'HDD.

Ces données peuvent être utiles en cas de recours au système d'assistance par exemple.

## Recherche Journal



### **i** Remarque

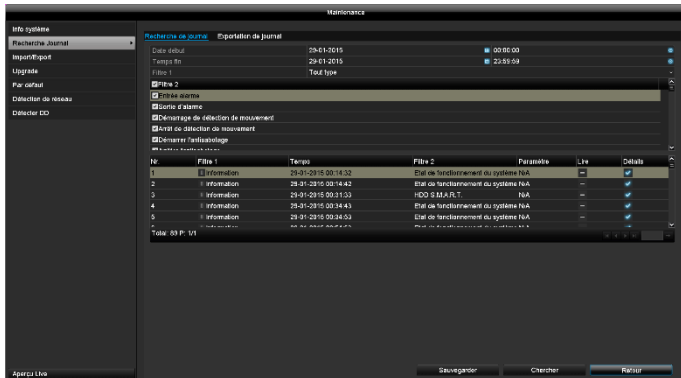
La recherche d'« événements » peut s'effectuer selon les types principaux, les événements et les paramètres suivants :

- Tous
- Alarme
- Avertissement
- Procédure
- Informations

Filtre 1	Filtre 2
Tous	-
Alarme	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tous</li> <li>• Détection de mouvement</li> <li>• la détection de mouvement</li> <li>• Démarrer/terminer la surveillance anti-sabotage</li> </ul>
Avertissement	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tous</li> <li>• Perte du signal vidéo</li> <li>• Connexion illégale</li> <li>• DD plein</li> <li>• Erreur HDD</li> <li>• Conflit IP</li> <li>• Réseau déconnecté</li> <li>• Exception d'enregistrement</li> <li>• Signal d'entrée/de sortie vidéo différent</li> <li>• Tampon d'enregistrement</li> </ul>
Procédure	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tous</li> <li>• Mise sous tension</li> <li>• Opération locale : arrêt non programmé</li> <li>• Opération locale : arrêt, redémarrage, ouverture de session, fermeture de session</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>Opération locale : modifier les réglages</li> <li>Opération locale : Mise à jour</li> <li>Opération locale : démarrer l'enregistrement</li> </ul>
Informations	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tous</li> <li>Informations HDD</li> <li>HDD S.M.A.R.T.</li> <li>Démarrage de l'enregistrement</li> <li>Arrêt de l'enregistrement</li> <li>Supprimer l'enregistrement expiré</li> </ul>

- Sélectionnez l'événement que vous recherchez dans le journal, puis sélectionnez un sous-paramètre.
- Entrez l'heure et la date dans Heure de début et Heure de fin, puis cliquez sur **Rechercher**.
- L'événement est affiché :



- Vous pouvez changer de page à l'aide de la barre de navigation :



(1) (2) (3) (4) (5) (6)

### Remarque

Appuyez sur (3) ou (2) pour avancer ou revenir en arrière. Appuyez sur (4) ou (1) pour passer à la première page ou à la dernière. Entrez le numéro de page dans le champ (5) puis cliquez sur (6) pour passer directement à une page précise.

- Cliquez sur le symbole « Détail » pour obtenir des informations plus précises.
- Cliquez sur le symbole « Lecture » pour éventuellement démarrer l'enregistrement concernant l'événement.
- Cliquez sur **Exportation** pour sauvegarder le fichier journal sur le média USB.

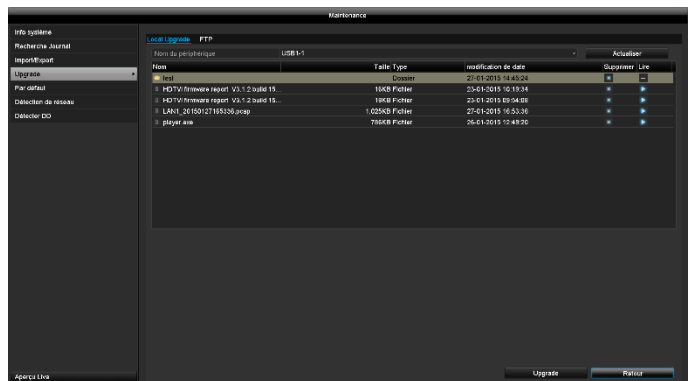
## Importation / exportation



### Remarque

Les données de configuration comprennent tous les réglages de l'appareil que vous avez effectués après la mise en service. Vous pouvez sauvegarder ces données sur un média USB. Cela vous permet, par ex., de configurer un autre appareil de manière identique.

## Mise à jour



### Remarque

Il est possible d'effectuer une mise à jour de l'appareil à partir d'un média USB ou via le réseau par FTP.

- Copiez le fichier de mise à jour avec l'extension \*.mav sur une clé USB dans le répertoire principal.
- Connectez la clé USB à un des raccords USB de l'appareil.

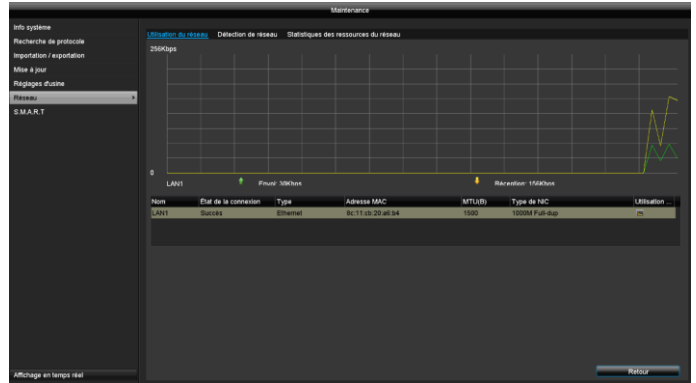
- Sélectionnez la connexion USB, cliquez au besoin sur Actualiser.
- Sélectionnez le fichier de mise à jour puis cliquez sur Mise à jour.
- Attendez jusqu'à ce que l'appareil effectue un redémarrage.
- Vérifiez le cas échéant la version du firmware dans le menu Maintenance, sous Informations. Exécuter une réinitialisation du système



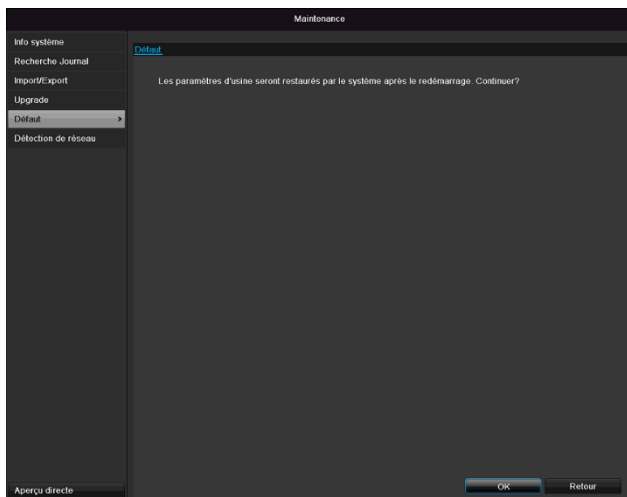
**i Remarque**

La mise à jour via FTP fonctionne comme décrit ci-dessus :

- L'ordinateur doit se trouver dans le même réseau local !
- Configurez un ordinateur comme serveur FTP.
- Entrez l'adresse IP du serveur FTP.



**Réglages d'usine**



**i Remarque**

Les réglages d'usine de l'appareil sont rétablis au cours de cette procédure (réinitialisation).



**Avertissement**

Tous les réglages que vous avez effectués depuis la mise en service (caméras, réglages d'enregistrement, PTZ, alarmes, etc.) sont alors supprimés !

Évitez les pertes en sauvegardant les réglages auparavant. Vous pouvez les lire à nouveau une fois la réinitialisation effectuée.

<p>Envoyer</p>	<p>Affichage du volume de données en Mbits/s envoyées actuellement à partir de l'enregistreur. La valeur augmente avec le nombre d'utilisateurs utilisant des flux vidéo de l'enregistreur via le réseau (Web, appli, application PC et sauvegarde réseau). Tous les flux demandés ne peuvent plus être affichés si la valeur limite de l'enregistreur est atteinte, voire dépassée.</p>
<p>Réception</p>	<p>Affichage du volume de données en Mbits/s reçues actuellement par l'enregistreur. La valeur augmente avec le nombre de caméras réseau et d'autant plus que le réglage du débit binaire du flux de la caméra est élevé. L'enregistreur désactive des canaux de la caméra si la valeur limite de l'enregistreur est atteinte, voire dépassée.</p>

**Réseau**

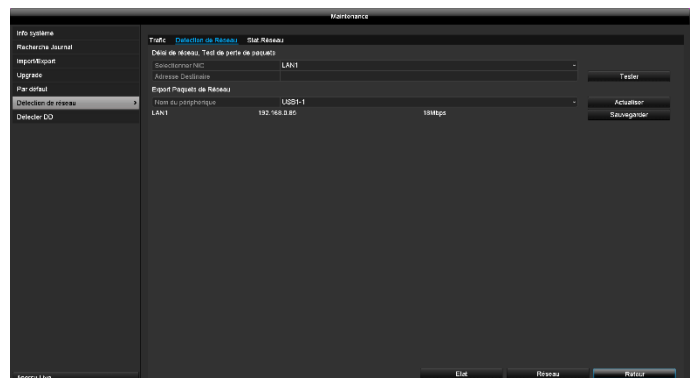
Les informations relatives au trafic et aux interfaces du réseau sont affichées ici.

**Onglet Utilisation du réseau**

Le graphe du réseau vous permet de mesurer l'utilisation continue du réseau sur l'enregistreur. La quantité des données reçues et envoyées est représentée graphiquement.

En fonction des réglages du réseau, l'état et des informations concernant une ou deux connexions réseau sont affichés dans le champ situé sous le graphique.

**Onglet Détection de réseau**



**i Remarque**

Utilisez cet affichage pour analyser les problèmes de réseau et de performance avec l'enregistreur.

« Test de réseau » vous permet de contrôler la connexion avec un autre appareil, comme un ordinateur par exemple. Entrez l'adresse réseau de l'appareil à vérifier (p.ex. 192.168.0.25) puis cliquez sur **Test**.

Des informations relatives à deux paramètres apparaissent :

Paramètre	Réglage
Retard moyen	Temps nécessaire à l'appareil pour répondre
Taux de perte du paquet	Indique le nombre de pourcentages des paquets n'ayant pas été transmis

**i Remarque**

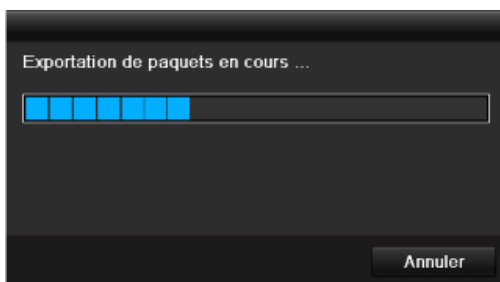
En présence d'un taux de perte du paquet élevé, il est recommandé de répéter le « test de réseau ».

**i Remarque**

Si le taux de perte du paquet reste élevé, il est conseillé de contrôler le câblage du réseau ou la présence de dommages dans la ligne. Plus le taux de perte du paquet est élevé, moins la connexion entre l'appareil contrôlé et l'enregistreur est bonne.

« Exportation du paquet réseau » vous permet d'exporter les réglages des différentes connexions ou, selon le réglage, de la connexion.

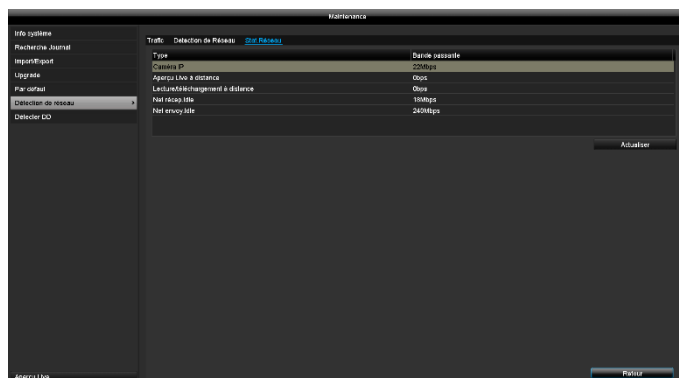
1. Sous « Nom de l'appareil », sélectionnez un support d'enregistrement sur lequel les réglages doivent être enregistrés.
2. Cliquez sur **Exportation**.



Au terme de la barre de progression, une fenêtre de notification s'affiche lorsque l'initialisation a réussi. Fermez la fenêtre avec **OK**.

- Cliquez sur **État** pour afficher l'état des connexions LAN (connecté/non connecté).
- Cliquez sur **Réseau** pour modifier vos réglages réseau.

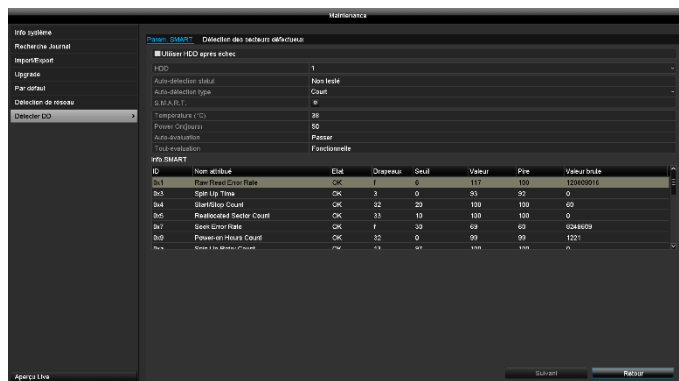
## Onglet Statistiques des ressources du réseau



La largeur de bande utilisée de l'appareil est affichée dans cet onglet.

Cliquez sur **Actualiser** pour mettre à jour les données.

## S.M.A.R.T



Cliquez sur le sous-menu « S.M.A.R.T ».

Ce sous-menu vous permet de vérifier l'absence d'erreurs sur votre disque dur.

HDD	Sélection du disque dur à traiter
État de l'autotest	Indique l'état de l'autotest actuel.
Type d'autotest	Sélectionnez un type d'autotest. Test court / Expanded Test / Test de transport
S.M.A.R.T	Cliquez sur l'icône pour lancer l'autotest.
Température (°C)	Affichage de la température du disque dur
Activation (jours)	Affichage des jours de fonctionnement du disque dur
Auto-évaluation	Affichage de l'état de l'auto-évaluation
Évaluation complète	Affichage de l'état de l'évaluation

Cliquez sur **Utiliser** pour confirmer les réglages et sur **OK** pour quitter le menu.

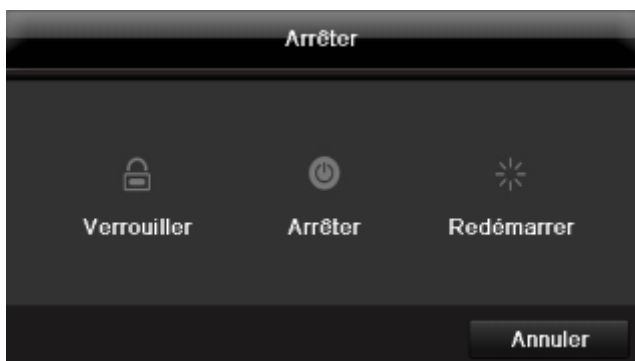
## Contrôle de l'état des disques durs

Vous pouvez contrôler l'état de chaque disque dur dans le menu Maintenance. Les informations SMART sont sauvegardées dans les données de journal (Self-Monitoring, Analysis et Reporting Technology).

- Sélectionnez le fichier journal et effectuez une recherche d'informations/S.M.A.R.T. Disque dur. Configuration des alarmes des disques durs
- Vous pouvez programmer des alarmes pour vous avertir en cas d'erreur de disque dur.

Pour cela, sélectionnez Avertissement dans le menu Réglages.

### Arrêter



#### **i** Remarque

- Sélectionnez **Déconnexion** pour verrouiller le menu de commande.
- Sélectionnez **Arrêter** pour éteindre l'appareil.
- Sélectionnez **Redémarrer** pour effectuer un amorçage (éteindre, redémarrer).

## Dépannage

Avant d'appeler le service après-vente, veuillez lire les indications suivantes, afin d'identifier les causes possibles d'une anomalie.

Anomalie	Cause	Solution
Pas de courant	Le câble réseau n'est pas branché	Brancher correctement le câble réseau à la prise
	Bouton d'alimentation sur OFF	Mettre le bouton d'alimentation sur ON
	Pas de courant sur la prise	Utiliser le cas échéant un autre appareil sur la prise
Aucune image	L'écran n'est pas configuré pour la réception	Régler le mode d'entrée vidéo correct jusqu'à ce qu'une image de l'enregistreur apparaisse
	Le câble vidéo n'est pas branché correctement	Brancher correctement le câble vidéo
	L'écran raccordé est éteint	Allumer l'écran
Pas de son	Les câbles audio ne sont pas branchés correctement	Brancher correctement les câbles audio
	Les appareils branchés via les câbles audio ne sont pas allumés	Les appareils branchés via le câble audio ne sont pas allumés
	Le câble de raccordement audio est endommagé	Remplacer les câbles
Le disque dur ne fonctionne pas	Les câbles de raccordement ne sont pas branchés correctement	Brancher correctement les câbles
	Disque dur défectueux ou non compatible avec le système	Remplacer le disque dur par un disque dur recommandé
Le port USB ne fonctionne pas	L'appareil n'est pas pris en charge	Raccorder le bon média USB, USB 2.0
	Un concentrateur USB a été utilisé	Brancher directement le média USB
Accès réseau impossible	Raccordement du câble réseau desserré	Brancher le câble réseau
	Réglages réseau (DHCP, adresse IP, etc.) défectueux	Contrôler la configuration réseau et la corriger le cas échéant, voir p. 27
Enregistrement impossible	Aucun HDD ou HDD non initialisé	Monter ou initialiser un disque dur
Arrêt soudain	La température à l'intérieur de l'appareil est trop élevée	Nettoyez l'appareil ou retirez les objets qui bouchent l'aération

## Nettoyage et entretien de l'appareil

### Remarque

- Votre appareil ne requiert aucune maintenance.
- Protégez l'appareil de la poussière, des saletés et de l'humidité

## Caractéristiques techniques

Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs.

Enregistreur numérique ABUS	HDCC90000
Compression vidéo	H.264
Entrées caméra	4 x HD-TVI / 4 x analogique
Sorties moniteur	1 x VGA, 1 x HDMI
Mode de fonctionnement	Triplex
Résolution (affichage en temps réel)	VGA : 1080p : 1920*1080/60 Hz, 1280*1024/60 Hz, 720p : 1280*720/60 Hz, 1024*768/60 Hz Sortie BNC : PAL: 704x576, NTSC : 704x480
Résolution @ taux d'images Caméra (enregistrement)	1920 x 1080 @ 25 fps, 1280 x 720 @ 25 fps, 640 x 480 @ 25 fps, 704 x 576 @ 25 fps, 352 x 288 @ 25 fps
Taux d'images total	100 fps
Niveaux de compression	6
Mémoire après alarme	0–30 s/5–900 s
Support de stockage	1 x 3,5" SATA HDD
Stockage	2 x USB 2.0
Affichages	1 / 4 / 6 / 8 / 9 / 16
Modes d'enregistrement	Manuel, Programme Horaire, Détection de mouvement, Alarme, VCA
Modes de recherche	Par événement, date et heure, S.M.A.R.T, VCA
Niveaux utilisateurs	2 (max. 31 utilisateurs)
Connexion réseau	1 x RJ45 10/100/1000 Mbps
Accès simultané au réseau	128 connexions de caméras
Caractéristiques du réseau	Affichage en temps réel, lecture, exportation des données
DDNS	✓
NTP	✓
Alerte	Signal d'alerte acoustique, signal OSD, e-mail, CMS
Commande	Souris USB, télécommandes
Langues OSD	Allemand, anglais, français, hollandais, danois, italien, polonais, espagnol, suédois, russe
Alimentation électrique	12 VAC
Puissance absorbée	< 55 W (sans disque dur)
Température de fonctionnement	-10 °C ~ + 55 °C
Dimensions (L x H x P)	485 x 135 x 385 mm
Poids	≤ 4,5 kg sans disque dur
Certifications	CE

### Capacité de mémoire HDD

L'espace mémoire nécessaire à l'enregistrement et à la surveillance dépend, outre de la capacité de mémoire physique du disque dur utilisé, de la résolution et du débit binaire de l'enregistrement.

Vous trouverez sur le CD fourni un calculateur d'espace mémoire nécessaire sur le disque dur. Vous trouverez également ce logiciel sur notre page d'accueil, dans la section de téléchargements.

### Vue d'ensemble des combinaisons de raccordement

Il est possible de raccorder un moniteur de surveillance. Consultez le tableau ci-dessous pour connaître les combinaisons possibles. Les combinaisons possibles sont indiquées par une coche, les incompatibilités par une croix.

VGA + HDMI	VGA uniquement	HDMI uniquement
✓	✓	✓

## Mise au rebut

### Remarque à propos de la directive européenne sur les appareils électriques et électroniques hors d'usage

Afin de protéger l'environnement, l'appareil ne peut pas être éliminé avec les ordures ménagères à la fin de sa durée de vie. L'élimination de votre appareil peut avoir lieu via les points de collecte présents dans votre pays. Respectez les prescriptions locales pour l'élimination des matériaux.



Éliminez l'appareil conformément à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques 2002/96/CE - WEEE - (Waste Electrical and Electronic Equipment). En cas de doute, veuillez vous adresser aux autorités communales compétentes en matière d'élimination. Vous recevrez les informations sur les points de reprise de vos vieux appareils p. ex. auprès de l'administration communale ou municipale locale, des entreprises locales d'élimination des déchets ou auprès de votre revendeur.

### Remarque à propos de la Directive RoHS de la CE

L'appareil est conforme à la Directive RoHS.

La conformité à la Directive RoHS signifie que le produit ou le composant ne contient aucune des substances énumérées ci-dessous dans une concentration supérieure aux concentrations maximales suivantes dans des matériaux homogènes, à moins que la substance ne fasse partie intégrante d'une application exclue de la Directive RoHS :

- a) 0,1 % de plomb (d'après le poids)
- b) mercure
- c) chrome hexavalent
- d) biphényle polybromé (PBB) et diphényléther polybromé
- e) 0,01 % de cadmium (d'après le poids)

## Glossaire

### Termes spécialisés utilisés

#### 16:9

Rapport d'affichage de format cinématographique des écrans larges.

#### Diagonale d'image

Indication de la taille des écrans : espace en pouces ou en centimètres entre le coin inférieur gauche et le coin supérieur droit.

Navigateur

Programme de consultation de sites Internet sur le World Wide Web

#### CIF

« Common Intermediate Format ».

Originellement conçu pour la conversion de PAL en NTSC. CIF correspond à une résolution vidéo de 352 x 288 pixels, 2 CIF 704 x 288 pixels, 4 CIF 704 x 576 pixels.

#### DDNS

« Dynamic Domain Name System »

Service réseau qui enregistre et actualise les adresses IP de ses clients dans une banque de données.

#### DHCP

« Dynamic Host Configuration Protocol »

Protocole réseau qui permet d'intégrer automatiquement des appareils (clients) dans les réseaux existants. Les serveurs DHCP (par ex. les routeurs Internet) fournissent les adresses IP, le masque de réseau, la passerelle, le serveur DNS et, le cas échéant, le serveur WINS. Pour le client, seule l'assignation automatique de l'adresse IP doit être activée.

#### Domain

Domaine qui sert à l'identification des sites Internet (par ex. www.abus-sc.de).

#### Dual Stream

Dual Stream décrit une procédé de transmission vidéo. Il y a un enregistrement en haute résolution ainsi qu'une transmission de moindre résolution, par ex. via le réseau.

#### DVR

Digitaler Video Recorder ; un appareil d'enregistrement de différentes sources audio et vidéo (analogique, numérique). Les données sont compressées pour l'enregistrement et enregistrées par ex. sur des disques durs.

#### CVBS

Signal vidéo composite. Il s'agit de la variante la plus simple de signal vidéo. La qualité d'image est relativement basse.

#### H.264

(MPEG-4 AVC) ; norme de compression hautement efficace de signaux vidéo. Utilisé entre autres par les disques Blu-Ray ou les systèmes de vidéoconférence.

#### HDD

« Hard Disk Drive » ; disque dur (mémoire à disques magnétiques)

Mémoire de données numérique d'ordinateurs ou de NRV.

#### GIGABYTE

Unité de capacité de mémoire de support de stockage (HDD, USB, cartes SD/MMC).

#### HDVR

DVR hybride ; DVR d'enregistrement de caméras analogiques et de caméras réseau.

#### http

« Hypertext Transfer Protokoll » ;

une procédure de transfert de données via les réseaux. Principalement utilisée pour l'affichage de sites Internet dans un explorateur.

#### INTERLACED

Procédure d'entrelacement.

#### Adresse IP

Une adresse du réseau d'ordinateurs basée sur le protocole Internet (IP). Elle permet de rendre différents appareils du réseau accessibles et donc de les atteindre de manière dédiée.

#### JPEG

Procédure de compression à faible taux de perte pour les photos. La plupart des caméras numériques enregistrent vos photos en format JPEG.

#### MPEG

Abréviation de Moving Picture Experts Group. Il s'agit d'une norme internationale de compression d'images mobiles. Sur certains DVD, les signaux audio numériques sont compressés et enregistrés dans ce format.

#### NTP

« Network Time Protocol »

Procédure de synchronisation temporelle via les réseaux. Il existe aussi le SNTP (Simple Network Time Protocol), qui est une forme simplifiée.

#### NTSC

Standard de télévision couleur aux États-Unis. La procédure se différencie dans certains détails du système européen PAL : un plein écran NTSC se compose de 480 lignes visibles et de 525 lignes en tout. 60 trames sont affichées par secondes. Par rapport au

PAL, le système est davantage sujet aux problèmes de couleur.

**PAL**

« Phase Alternating Line » ; système de télévision couleur européen. Il utilise 576 lignes visibles et avec les lignes utilisées pour les signaux d'administration, un plein écran se compose de 625 lignes. 50 trames sont affichées par secondes. La position de phase du signal couleur change d'une ligne à l'autre.

**PANNEAU**

Terme spécialisé pour l'intérieur d'un écran plat (on parle de panneaux LCD).

**PC**

Un « Personal Computer » peut être utilisé soit avec le logiciel fourni, soit avec un explorateur en tant que poste d'accès à distance.

**Pixel**

« Picture Element ». Point d'image, élément de l'image, décrit la plus petite unité de transmission/d'affichage d'image numérique.

**PIP**

« Picture in Picture ». Abréviation pour la fonction « image dans l'image », qui permet de voir deux sources de signaux en même temps sur l'écran. La deuxième source de signal chevauche la première.

**PPPoE**

« PPP over Ethernet » (protocole Point to Point)

Procédure de transmission réseau pour l'établissement de connexions par numérotation, que les connexions ADSL, par ex., utilisent.

**PROGRESSIVE**

Balayage linéaire d'affichage d'image, par opposition à l'entrelacement.

**RTSP**

« Real-Time Streaming Protocol »

Protocole réseau de commande de transmission continue de flux ou de logiciels via les réseaux IP.

**SNMP**

« Simple Network Management Protocol »

Protocole réseau qui régule la communication entre les appareils surveillés et la station de surveillance. Ainsi, le statut de l'appareil peut être surveillé avec le logiciel dédié.

**USB**

« Universal Serial Bus »

Connexion bus en série pour le raccordement de supports de stockage en cours d'utilisation. Débit de données maximum utilisable avec l'USB 2.0 : env. 320 Mbit/s (env. 40 MB/s).

**VGA**

« Video Graphics Array ». Interfaces courantes dans le domaine des PC pour les signaux vidéo analogiques. Il s'agit essentiellement de signaux RGB.

**POUCE (inch)**

Mesure de la diagonale d'écran. Un pouce correspond à 2,54 centimètres. Les tailles typiques les plus importantes d'écrans 16:9 : 26 pouces (66 cm), 32 pouces (81 cm), 37 pouces (94 cm), 42 pouces (106 cm), 50 pouces (127 cm), 65 pouces (165 cm).



### À propos du disque dur interne

Le disque dur interne (HDD) est très sensible. Veuillez utiliser l'appareil en suivant les instructions suivantes, afin d'éviter les défauts de disque dur. Les enregistrements importants doivent être sauvegardés sur des supports externes, afin d'éviter toute perte de données inattendue.

#### **i** Remarque

- Ne pas déplacer l'appareil pendant son fonctionnement.
- L'humidité à l'intérieur de l'appareil peut condenser et provoquer des dysfonctionnements du disque dur.
- Lorsque l'appareil est allumé, ne jamais débrancher la prise ou interrompre l'alimentation électrique via le contacteur de sécurité.
- Ne pas déplacer l'appareil immédiatement après l'arrêt. Procédez aux étapes suivantes pour déplacer l'appareil :
  1. Attendez au moins deux minutes après le message OFF (affichage appareil).
  2. Débrancher la prise secteur.
  3. Déplacez l'appareil.
- Des données du disque dur peuvent être perdues en cas de panne de courant lors du fonctionnement de l'appareil. Utilisez une ASI !
- Le disque dur est très sensible. Une utilisation non conforme ou un environnement non approprié peuvent endommager le disque dur après une durée de fonctionnement de quelques années. Les signes de dégât sont un gel inattendu de la lecture, ainsi que des effets de mosaïque visibles sur l'image. Parfois, il se peut qu'il n'y ait pas de signes du tout d'un défaut de disque dur.
- En cas de défaut, la lecture d'enregistrement est impossible. Dans ce cas, le disque dur doit être remplacé.

**Enregistreur numérique  
HD 4 canaux analogiques**

**HDCC90000**

Fabricant :  
ABUS Security-Center GmbH & Co.  
KG  
Linker Kreuthweg 5  
86444 Affing (Allemagne)